

**NIÑOS Y NIÑAS MISAK, GUARDIANES DE LA MONTAÑA.
MATERIAL EDUCATIVO PARA LA PRESERVACIÓN DE LA IDENTIDAD INDÍGENA
MISAK DESDE LAS NARRATIVAS CULTURALES Y EL TERRITORIO CON NIÑAS Y
NIÑOS DE LA ESCUELA PRIMARIA EL PUEBLITO EN EL RESGUARDO DE
GUAMBÍA (SILVIA-CAUCA)**

Presentado por:

LAURA NATALIA GUERRERO BOTERO

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE LICENCIADA EN
EDUCACIÓN COMUNITARIA CON ÉNFASIS EN DERECHOS HUMANOS**

Docente asesor:

SEBASTIÁN BORBÓN DE NARVÁEZ

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN COMUNITARIA**

2025

Tabla de Contenido

Contenido

INTRODUCCIÓN.....	3
DEDICATORIA.....	8
¿QUÉ SON LAS NARRATIVAS CULTURALES?.....	9
¿Por qué es importante trabajar las narrativas culturales en una comunidad indígena?.....	9
OBJETIVOS.....	13
Objetivo General:.....	13
Objetivos Específicos:.....	13
ANTECEDENTES.....	14
"Entretejidos de Palabra: Educación Intercultural y Narrativas Propias en Comunidades Indígenas del Cauca", Realizada por: Marisol Calambás Soscué (2021).....	14
"El Tejido de la Palabra: Narrativas Culturales y Revitalización de la Lengua en Jóvenes Misak", Escrita por: Luz Dari Tumbo Domicó (2022).....	15
"Memorias Vivas: Narrativas Orales y Reconstrucción Identitaria en Niñas y Niños Nasa", Realizada por: Jhoana Lizeth Yonda (2019).....	16
"Relatos del Territorio: Identidad y Pertenencia en la Infancia Indígena Wayuu", Escrita por: Carmen Alicia Epiayú Pushaina (2020).....	16
"Voces que Tejen Identidad: el Papel de la Oralidad en la Construcción Cultural en Comunidades Indígenas Amazónicas", Escrito por: Tania Romero Vargas (2018).....	17
MARCO CONCEPTUAL.....	18
Identidad: ¿Qué es la Identidad?.....	18
La Identidad desde la Perspectiva Misak.....	20
Territorio.....	20
El Concepto de Territorio, una Visión Amplia.....	20
Territorio: una Mirada Desde el Pensamiento Misak.....	21
Cultura.....	22
¿Qué es la Cultura?.....	22
La Cultura Desde la Perspectiva Misak.....	23
MARCO PEDAGÓGICO – EDUCACIÓN PROPIA.....	25
¿Qué es la educación propia?.....	25
Educación propia desde las voces indígenas.....	25
Educación propia según el Proyecto Educativo Misak (PEM).....	25
¿Por qué este proyecto formativo es educación propia?.....	26
TIPO DE INVESTIGACIÓN: CUALITATIVA.....	27
¿Qué es la Investigación Cualitativa?.....	27
¿Por qué la investigación es cualitativa?.....	27
MÉTODO DE INVESTIGACIÓN: INVESTIGACIÓN-ACCIÓN.....	29
TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN.....	33
Observación Participante.....	33

Registro Audiovisual.....	34
Instrumento para la Recolección de Información: Diario de Campo.....	35
SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA.....	36
Bienvenidos a la Cosmovisión Misak.....	36
¿Por qué un Trabajo con las Niñeces y los Mayores?.....	38
Ejes de trabajo a partir del proceso con la comunidad:.....	38
Fortalecimiento de la Identidad Cultural Desde la Niñez.....	38
Integración de la Familia en el Proceso Educativo.....	38
Cohesión Comunitaria.....	39
Empoderamiento y Resiliencia Cultural.....	39
Transmisión de Saberes Intergeneracionales.....	39
RESULTADOS.....	43
Siembra de palabra en tierra fértil.....	43
Tejiendo la memoria: diálogos intergeneracionales.....	47
Espirales de saber: construir desde adentro.....	51
Floración de la palabra: brotes de identidad viva.....	54
CONCLUSIONES.....	58
BIBLIOGRAFÍA.....	61
ANEXOS.....	67
Diario de Campo : Pintando Nuestra Cultura: Murales del Paisaje Guambiano.....	67
Observaciones de Campo.....	67
Diario de Campo : Explorando Nuestra Identidad a Través del Arte.....	68
Observaciones de Campo.....	68
Diario de Campo: Descubriendo Nuestra Identidad.....	69
Observaciones de Campo:.....	69
Anexo 2.....	70

INTRODUCCIÓN

Entre los valles andinos del Cauca, donde la niebla abraza las montañas y el tiempo se mide al ritmo de la siembra, la comunidad indígena Misak resiste y pervive a través de la palabra. Su lengua originaria, *el Namtrik*, su espiritualidad profundamente ligada al territorio y sus narrativas culturales ancestrales, constituyen no sólo su identidad como pueblo, sino también su forma de comprender, habitar y transformar el mundo. En este contexto nace la presente investigación: una apuesta pedagógica, política y ética por reconocer y fortalecer los procesos identitarios de la niñez Misak a partir del poder transformador de las narrativas culturales.



Este trabajo de grado se inscribe en el marco de la Licenciatura en Educación Comunitaria con Énfasis en Derechos Humanos de la Universidad Pedagógica Nacional y en particular dentro de la línea de investigación Arte, comunicación y cultura. Esta línea no sólo orientó metodológicamente el proceso, sino que le otorgó un horizonte amplio y sensible desde el cual pensar la identidad cultural: el arte como herramienta pedagógica para resignificar lo propio, la comunicación como vehículo de diálogo y construcción colectiva, y la cultura como territorio simbólico donde es posible resistir, sanar y crear.

Mi nombre es Laura Natalia Guerrero Botero, y esta investigación forma parte de mi trabajo de grado para optar por el título de licenciada. Desde que inicié mi formación como docente soñé con poder trabajar junto a una comunidad indígena. Me mueve mucho el

compromiso con la educación rural, el respeto por otras cosmovisiones y la convicción de que el conocimiento ancestral y popular es fuente legítima de transformación social. Estudiar en la universidad pública una carrera con enfoque intercultural, crítico y participativo, me ha permitido caminar hacia esos sueños con coherencia. Hoy agradezco profundamente haber tenido la oportunidad de ser parte de este proceso investigativo en el Cauca, no solo como investigadora, sino también como aprendiz, como caminante de las montañas y el territorio Guambiano, y tejedora de afectos

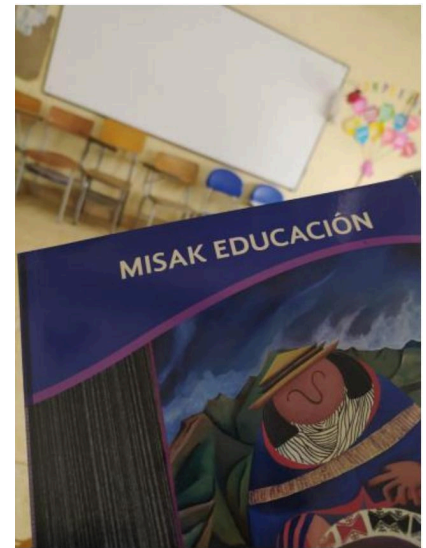
Está investigación también fue posible gracias al colectivo de investigación juvenil Alternativa Emergente y a la Red Juvenil de la Corporación Kairós Educativo – KairEd, con quienes llegué a realizar mis prácticas pedagógicas en la comunidad de Guambía. Desde allí, se consolidó una experiencia pedagógica que me permitió entretejer lazos con las familias, los niños, los sabedores y los educadores. Esta investigación es el fruto de esos encuentros, del diálogo intergeneracional, de los círculos de palabra, de la escucha atenta, del respeto profundo por el otro y de una construcción conjunta de saberes.

La pregunta que guía este proceso: “¿cómo un material educativo puede aportar a la preservación de la identidad indígena Misak desde las narrativas culturales y el territorio con niñas y niños de la Escuela Primaria El Pueblito?” recoge no solo una propuesta académica, sino una necesidad sentida por la comunidad. Frente a los efectos de la globalización, la pérdida progresiva del Namtrik y la invisibilización de prácticas culturales propias, surge entonces, una prisa de sembrar orgullo cultural en la infancia y de fortalecer la educación propia como forma de resistencia y dignificación.

Desde un enfoque cualitativo y a través de la Investigación Acción Técnica, se desarrolló un proceso metodológico que incluyó talleres pedagógicos, actividades artísticas, diálogo con

sabedores(as), trabajo en el territorio y la creación colectiva de una cartilla educativa. Este recorrido, guiado por el modelo espiralado de Lewin, no solo permitió comprender la identidad cultural desde las voces de los niños y las niñas, sino también ofrecer una herramienta, construida colectivamente, enraizada en la cosmovisión Misak y útil para los procesos educativos de la comunidad.

Esta investigación apuesta a visibilizar la oralidad como semilla de conocimiento, por reivindicar el derecho de las comunidades indígenas a educar desde sus saberes, y por revalorizar la palabra como acto de memoria, resistencia y creación. En el corazón de esta propuesta está la convicción de que todo proceso educativo genuinamente comunitario debe partir del territorio, del vínculo con los mayores, de las historias compartidas y del derecho inalienable de las infancias a crecer con raíces, así mismo, a una devolución creativa y recíproca.



Así, este trabajo propone convertirse en un referente para otras comunidades y procesos pedagógicos que, desde sus particularidades, busquen fortalecer la identidad cultural de sus niñeces. Porque cuando un niño o una niña escucha su historia contada en su lengua, en su territorio y desde su espiritualidad, se fortalece también su derecho a existir, a nombrarse y a soñar un futuro propio.

Modalidad de trabajo de grado

Este trabajo de grado se hace bajo la modalidad de creación de material didáctico y/o pedagógico, siguiendo los lineamientos y pautas que propone la Licenciatura en Educación Comunitaria con énfasis en Derechos Humanos de la Universidad Pedagógica Nacional. De esta manera, este documento es el soporte de una cartilla pedagógica diseñada como material pedagógico.

DEDICATORIA

A mis estudiantes de la escuela primaria “*El pueblito*” que con toda su magia, amor y sabiduría en medio del páramo y las montañas guambianas me enseñaron a caminar la palabra. A las familias del resguardo indígena de Guambia por acogerme, ser raíz de amor y fruto de afectos.

A la universidad pública por ser hogar y trinchera. Y a todxs las personas que hicieron parte de este proceso y me acompañaron desde los afectos y el amor. Gracias, o como diría en Guambia: “*Pai - pai*”.

¿QUÉ SON LAS NARRATIVAS CULTURALES?

Las narrativas culturales son relatos cargados de sentido que expresan y transmiten la memoria, la identidad, la cosmovisión y las formas de ver el mundo de una comunidad. Estas narrativas no se limitan solo a los mitos o cuentos tradicionales, sino que abarcan también cantos, danzas, rituales, historias orales, símbolos, conocimientos cotidianos y hasta prácticas comunitarias que se van construyendo y reconstruyendo de generación en generación. Son una forma viva de conocimiento colectivo que circula en la palabra, el cuerpo, la memoria y el territorio.

Desde una perspectiva indígena, como lo expresa la lideresa Misak Flor Ilva Tróchez (2019), las narrativas son una forma de sostener la vida, una raíz profunda que ancla a los pueblos originarios a su historia, su lengua, su espiritualidad y su forma propia de habitar el mundo. Son *“las palabras que nos sostienen”*, como ella dice, porque portan la fuerza de los ancestros, la sabiduría del territorio y el horizonte de futuro para las nuevas generaciones.

¿Por qué es importante trabajar las narrativas culturales en una comunidad indígena?

Trabajar con las narrativas culturales en una comunidad indígena no solo permite preservar su herencia cultural, sino que también fortalece la identidad, y el sentido de pertenencia especialmente de las infancias. Las narrativas son un puente entre pasado, presente y futuro; permiten que los niños escuchen las voces de sus abuelos, se reconozcan en las historias de su comunidad y proyecten su vida desde una mirada propia, no impuesta.

Además, en contextos marcados por la globalización, el desplazamiento cultural, el riesgo de pérdida de la lengua y de las prácticas tradicionales, el trabajo con las narrativas se convierte en una estrategia vital de resistencia, revitalización y construcción de autonomía. Para el pueblo

Misak, esto significa volver al fogón, a la tulpá, a los espacios donde la palabra se teje con el territorio y la espiritualidad. Es abrir caminos para que los niños y niñas no solo escuchen las historias, sino que también las vivan, las sientan, y, sobre todo, las continúen.

Como lo plantea el pensador indígena del pueblo Kamëntsá, Hugo Jamioy (2023), *“El proyecto tiene una intención. No es el hecho solamente escribir, sino que es un llamado: ¿qué está pasando con ese diálogo con nuestros abuelos, ese diálogo interno en la familia? Entonces hay un trabajo en torno a esto sin dejar de lado el tema del contenido espiritual que lleva la palabra.”* (p. 149). Desde esta visión, trabajar las narrativas no es un ejercicio pedagógico cualquiera, sino un acto de siembra profunda, donde se cultivan memorias, lenguas, afectos y futuros posibles.

De este modo, surge la necesidad de buscar formas didácticas que permitan que estas narrativas culturales no solo sean recordadas, sino también vivenciadas, reconstruidas y transmitidas activamente por las nuevas generaciones. Elaborar materiales educativos sensibles al territorio, a la lengua y a la espiritualidad Misak se vuelve entonces un camino concreto para fortalecer la identidad infantil y acompañar el proceso de preservación cultural desde una pedagogía sentida y propia.

En este marco, se plantea la pregunta problematizadora que guía el presente trabajo: *¿Cómo un material educativo aporta a la preservación de la identidad indígena Misak desde las narrativas culturales y el territorio con niñas y niños de la Escuela Primaria El Pueblito en el resguardo de Guambía (Silvia-Cauca)?*

Esta pregunta no solo parte de una inquietud pedagógica, sino de una necesidad profunda de la comunidad: reconocer, proteger y fortalecer su raíz cultural frente a los estragos de la globalización, el olvido y la homogeneización educativa. En el contexto actual, donde las

dinámicas económicas, sociales y tecnológicas amenazan con desdibujar prácticas ancestrales, esta pregunta se convierte en una herramienta para recuperar la palabra como tejido de identidad, como raíz viva de los pueblos.

Las narrativas culturales Misak —transmitidas por las abuelas, los taitas, los educadores tradicionales o el fogón familiar— son más que historias: son mapas de sentido, formas de entender el mundo, de nombrar lo sagrado, de vincularse con la naturaleza y con los otros. Al estudiar su impacto en la infancia por medio de un material educativo, no sólo se rescata una herencia milenaria, sino que se propone un camino para que los niños y las niñas puedan crecer enraizados en su identidad, orgullosos de su lengua, su historia y sus símbolos. Esto incide directamente en su autoestima, su percepción de pertenencia y su sentido de futuro. La investigación, entonces, más que buscar respuestas fijas, abre espacios para que las voces de los niños y las niñas se escuchen, y que ellos mismos cuenten ¿qué significan esas historias?, ¿cómo las viven? y ¿cómo las transforman?

Este trabajo contribuye a visibilizar la necesidad de una educación verdaderamente propia, que no imponga saberes externos sin antes nutrirse del territorio. A través de la sistematización de talleres, diálogos con padres y mayores, y una lectura de las prácticas educativas actuales, se abre la posibilidad de fortalecer proyectos como el PEM (Proyecto Educativo Misak) y de integrar más profundamente las narrativas culturales dentro de los procesos formativos. Además, al generar una cartilla pedagógica con enfoque propio, se brinda una herramienta concreta a los educadores del territorio que permitirá continuar este proceso, adaptarlo y multiplicarlo.

Por otro lado, esta propuesta puede servir como insumo para otros pueblos indígenas o comunidades que, como los Misak, viven tensiones entre modernidad y tradición, y buscan en

sus historias la brújula para orientar su camino. En tiempos donde se habla de interculturalidad, decolonización y pedagogías desde el sur, esta investigación se inscribe como una apuesta por construir conocimiento desde el sentir y el saber comunitario. Las narrativas culturales, en este sentido, no son simplemente objetos de estudio, sino caminos de sanación, resistencia y juego, que, al ser reconocidos por la niñez, abren nuevas posibilidades para el cuidado del territorio, la defensa de la lengua y la recuperación del tejido social.

OBJETIVOS

Objetivo General:

Construir colectivamente un material educativo que aporte a la formación de la identidad infantil Misak desde las narrativas culturales y territoriales con niñas y niños de la Escuela Primaria El Pueblito en el resguardo de Guambía (Silvia-Cauca).

Objetivos Específicos:

Reconocer las percepciones sobre la identidad infantil y la importancia de las narrativas culturales en la comunidad Misak desde un diálogo intergeneracional.

Diseñar, con base en el proyecto educativo Misak, dinámicas pedagógicas que vinculen el arte, la narración oral y la memoria como formas de fortalecimiento de la identidad infantil.

Implementar la construcción pedagógica desde un enfoque territorial, mediante la retroalimentación constante con los niños, niñas, sabedores y docentes participantes.

Evaluar los impactos del material pedagógico desde los principios de la devolución creativa, en la formación de la identidad infantil en la comunidad Misak.

ANTECEDENTES

Como parte del proceso investigativo, se llevó a cabo una revisión documental que permitió identificar diversas investigaciones ampliamente vinculadas con la presente propuesta desarrollada en la comunidad Misak, específicamente en la escuela de El Pueblito. Estas investigaciones ofrecen valiosos aportes teóricos y metodológicos sobre el papel de las narrativas culturales en la formación de identidad en contextos indígenas. A continuación, se presentan las cinco investigaciones altamente pertinentes de estos antecedentes, adicional a su cercanía espacio temporal, las cuales enriquecen y dan sustento al enfoque adoptado en este trabajo. Esta revisión documental se realizó utilizando bases de datos especializadas y repositorios institucionales de universidades en las cuales existen programas enfocados en educación con comunidades étnicas.

"Entretejidos de Palabra: Educación Intercultural y Narrativas Propias en Comunidades Indígenas del Cauca", Realizada por: Marisol Calambás Soscué (2021)

Este estudio aborda el rol de las narrativas orales como eje de la educación intercultural en contextos escolares indígenas del departamento del Cauca. Marisol Calambás documenta cómo, a través de relatos transmitidos por mayores, líderes espirituales y comuneros, se fortalece el proceso educativo propio, al tiempo que se consolidan elementos identitarios y éticos en niños y jóvenes. La investigación recoge experiencias de varias comunidades —entre ellas Nasa y Misak— en las que los relatos sobre la creación del mundo, la historia del pueblo y las prácticas de cuidado del territorio se integran a actividades escolares, asambleas comunitarias y rituales colectivos.

Calambás (2021) resalta que el tejido de la palabra, en tanto práctica viva y en movimiento, sostiene el espíritu colectivo y permite un aprendizaje desde el corazón del

territorio. A través de una metodología participativa y sensible, la autora visibiliza cómo las narrativas tradicionales se transforman en herramientas pedagógicas, políticas y espirituales que fortalecen la autonomía educativa. El estudio concluye que la oralidad, lejos de ser una práctica del pasado, se proyecta como un recurso vigente y necesario para sostener la vida comunitaria en tiempos de cambio.

"El Tejido de la Palabra: Narrativas Culturales y Revitalización de la Lengua en Jóvenes Misak", Escrita por: Luz Dari Tumbo Domicó (2022)

En esta investigación, Luz Dari Tumbo desarrolla un proceso de recuperación y revitalización de narrativas culturales tradicionales entre jóvenes Misak del resguardo de Guambia. A través de talleres de oralidad, escritura creativa y encuentros con mayores, los estudiantes redescubrieron relatos ancestrales como los mitos del origen, las historias de los elementos naturales y las enseñanzas transmitidas por los ancestros. Estos relatos, recreados desde la lengua *Nam trik*, fueron transformados en cuentos, dibujos y pequeñas obras teatrales, en un ejercicio colectivo que articuló memoria, creatividad y lengua materna.

La autora documenta cómo este proceso permitió no solo fortalecer el uso del *Nam trik* entre los jóvenes, sino también resignificar su vínculo con la comunidad y el territorio. La tesis resalta que las narrativas culturales son depositarias de valores, normas y sabiduría ancestral, y que su recuperación activa tiene un impacto significativo en la autoestima colectiva y el tejido social. Asimismo, el trabajo concluye que el uso pedagógico de estas narrativas dentro de la escuela y otros espacios comunitarios representa una estrategia potente para la revitalización lingüística y la continuidad cultural del pueblo Misak.

**"Memorias Vivas: Narrativas Orales y Reconstrucción Identitaria en Niñas y Niños Nasa",
Realizada por: Jhoana Lizeth Yonda (2019)**

Esta investigación se llevó a cabo en una comunidad Nasa del norte del Cauca y se centró en la manera en que los relatos de los mayores —particularmente abuelas y ja'chi (sabedores espirituales)— contribuyen a la reconstrucción de la identidad de las infancias. A través de talleres intergeneracionales, la autora logró registrar mitos sobre el origen del pueblo Nasa, enseñanzas sobre la naturaleza y relatos de lucha territorial que, narrados en nasa yuwe, adquirieron un valor profundamente formativo para los niños. El estudio muestra cómo estas voces permiten a las nuevas generaciones reconocerse dentro de un linaje de sabiduría, resistencia y espiritualidad.

La autora plantea que las narrativas no solo son herramientas de memoria, sino actos de siembra que permiten a los niños fortalecer su conexión con el territorio, su lengua y su comunidad. También, se destaca el valor pedagógico de estos relatos cuando son incorporados de manera creativa y respetuosa en espacios educativos propios o interculturales. La investigación concluye con la necesidad de seguir construyendo espacios de diálogo entre generaciones para sostener viva la palabra ancestral y garantizar su transmisión en contextos contemporáneos atravesados por tensiones culturales, tecnológicas y sociales.

"Relatos del Territorio: Identidad y Pertenencia en la Infancia Indígena Wayuu", Escrita por: Carmen Alicia Epiayú Pushaina (2020)

Esta investigación se centra en la comunidad Wayuu, en la región de La Guajira, donde la autora indaga cómo los relatos ancestrales en lengua wayuunaiki inciden en la construcción de la identidad en la infancia. A través de entrevistas, talleres orales y la observación participativa,

Epiayú recoge una serie de narraciones transmitidas por las abuelas y sabedores, en las que se revelan elementos esenciales del pensamiento Wayuu: la espiritualidad, el territorio como ser vivo, los sueños como guía y la palabra como acto sagrado. La investigación muestra cómo estas historias conforman la base emocional y simbólica desde donde los niños y niñas aprenden a nombrar y habitar el mundo.

El texto destaca que estas narrativas permiten a los más pequeños reconocerse dentro de una historia compartida, fortalecer su sentido de pertenencia y asumir con orgullo su lengua, sus símbolos y sus prácticas culturales. Epiayú (2020) subraya que, en un contexto de profundas transformaciones culturales, la oralidad se convierte en una estrategia de resistencia y afirmación. El trabajo concluye que revitalizar los relatos propios desde la infancia es esencial para garantizar la continuidad cultural y la sostenibilidad del modo de vida Wayuu, planteando además que el territorio no es solo un espacio geográfico, sino un entramado de significados narrados y sentidos vividos.

"Voces que Tejen Identidad: el Papel de la Oralidad en la Construcción Cultural en Comunidades Indígenas Amazónicas", Escrito por: Tania Romero Vargas (2018)

En este artículo, Romero Vargas explora la riqueza de la oralidad en comunidades indígenas del Putumayo, mostrando cómo los relatos, mitos y cantos tradicionales no son solo formas de transmitir conocimiento, sino vehículos fundamentales para la construcción de la identidad individual y colectiva. La autora destaca que estas narrativas orales articulan una comprensión profunda del mundo, del territorio y del rol de cada integrante dentro de la comunidad. A través de una investigación etnográfica, se pone en evidencia cómo la voz de los sabedores, los mayores y las mujeres tejedoras de palabra, permite mantener viva la memoria cultural y fortalecer el vínculo con la tierra y los seres espirituales.

El estudio también subraya que la oralidad no sólo transmite contenidos, sino emociones, afectos y formas de entender la vida, lo cual la convierte en un instrumento potente de preservación cultural. Frente a la amenaza constante de la pérdida de lenguas y tradiciones, Romero (2018) plantea que la oralidad debe ocupar un lugar central en los procesos educativos y comunitarios. La autora concluye que estas voces que narran no solo conservan la cultura, sino que también la re-crean en cada acto de palabra compartida, en cada historia contada alrededor del fuego, del río o bajo los árboles del territorio amazónico.

MARCO CONCEPTUAL

En este capítulo se presentan los conceptos fundamentales que sustentan la reflexión y el análisis de esta investigación. Se aborda la identidad, el territorio y la cultura como dimensiones profundamente entrelazadas en la vida individual y colectiva, tanto desde perspectivas teóricas generales como desde la mirada propia del pueblo Misak. Cada apartado propone un recorrido que parte de una comprensión amplia y académica de los conceptos, para luego adentrarse en la riqueza de las interpretaciones y significados que les otorgan los Misak, quienes han tejido, en su lengua, su espiritualidad y su relación con la naturaleza, una forma única de entender y habitar el mundo. Este marco conceptual invita, así, a reconocer la vital importancia de estos pilares no sólo como categorías de análisis, sino como territorios vivos de memoria, resistencia y proyección hacia el futuro.

Identidad: ¿Qué es la Identidad?

La identidad es un concepto articulado que remite al sentido de pertenencia y reconocimiento de los individuos y colectivos. Más que un conjunto de prácticas o expresiones, la identidad refiere a la manera en que las personas construyen su propio ser, cómo se nombran y

se reconocen en relación con su historia, su comunidad y su entorno. No es una esencia fija, sino un proceso dinámico y continuo que se alimenta de las experiencias, los vínculos y los saberes transmitidos a lo largo del tiempo. La identidad proporciona un horizonte de significado que orienta el sentir, el pensar y el actuar de las personas, consolidando su lugar en el mundo.

Eduardo Restrepo, en su artículo "Identities: planteamientos teóricos y sugerencias metodológicas para su estudio" (2006), propone una comprensión de la identidad como un fenómeno relacional y procesual. Según Restrepo, las identidades se construyen a través de la diferencia, es decir, mediante la distinción entre un "nosotros" y un "ellos". Esta perspectiva resalta que la identidad no existe en aislamiento, sino que se define en relación con lo que no es, con su "afuera constitutivo".

Además, Restrepo enfatiza que las identidades están históricamente situadas y en constante transformación. No son entidades estáticas, sino que se configuran y reconfiguran en función de las experiencias, luchas y contextos específicos de los sujetos. En este sentido, la identidad se entiende como un proceso en el que los individuos y colectivos negocian y redefinen continuamente su sentido de pertenencia y diferencia. Como señala Restrepo (2003) en "Políticas de alteridad: multiculturalismo y diferencia cultural", "las identidades no existen como realidades sustantivas sino como efectos de prácticas de diferenciación y clasificación que se inscriben en contextos de poder" (Restrepo, 2003, p. 52).

Asimismo, en su análisis de la identidad étnica, Restrepo (2002) destaca que "las identidades se producen en el cruce de historias de subordinación, resistencias, desplazamientos y resignificaciones" (Relatos de nación), subrayando que la identidad implica tanto la memoria de las resistencias como la creatividad para proyectarse hacia futuros posibles. Desde esta visión, las identidades deben ser entendidas no como algo dado o esencial, sino como construcciones

estratégicas, muchas veces tejidas en medio de conflictos, negociaciones y afirmaciones políticas.

La Identidad desde la Perspectiva Misak

Para la comunidad Misak, la identidad es una dimensión profundamente enraizada en el territorio, la lengua, las prácticas ancestrales y la espiritualidad. No se puede hablar de identidad sin hablar de la madre naturaleza ni del Nam Trik (lengua Misak), porque ambos son el fundamento de su forma de ser y de entender el mundo.

Según el Proyecto Educativo Comunitario Misak (PEC, 2008), la identidad es entendida como “la forma propia de ser Misak, de vivir el territorio, de hablar el idioma, de practicar la espiritualidad, de relacionarse con los otros seres”. Es una identidad relacional, que se fortalece en comunidad, en la transmisión oral de saberes, en las mingas, el fogón, la escuela, en las fiestas tradicionales y en el cuidado del territorio. Esta identidad no está aislada del contexto global, pero sí se afirma en la diferencia, en el derecho a seguir siendo pueblo y a contar el mundo desde su propia voz.

Como afirma el mayor Camilo Yatacué (s.f.), “nuestra identidad vive en la lengua, en los cuentos, en las plantas que curan, en las palabras de los abuelos... si eso se pierde, no sabremos quiénes somos”.

Territorio

El Concepto de Territorio, una Visión Amplia

El territorio puede definirse, en términos generales, como un espacio geográfico delimitado, donde confluyen dinámicas sociales, políticas, culturales y económicas que le

otorgan sentido a la existencia humana. No se trata únicamente de una extensión de tierra, sino de un espacio vivido, construido y significado por quienes lo habitan. Desde esta perspectiva, el territorio constituye un escenario vital que integra no solo el entorno físico, sino también las prácticas, los saberes, los valores y los vínculos afectivos que lo atraviesan.

Diversos autores han planteado reflexiones profundas sobre el concepto de territorio. Bernardo Mançano Fernandes (2005), por ejemplo, lo concibe como un espacio construido por relaciones de poder, donde las comunidades organizadas disputan el control y uso de los recursos naturales. Para él, el territorio no solo es el suelo físico, sino también el lugar donde se configuran identidades colectivas y se ejercen procesos de autonomía.

En una línea similar, Raffestin (1993) señala que el territorio es el resultado de la acción humana sobre el espacio; es decir, es el espacio apropiado, vivido y transformado culturalmente por los sujetos. Esta apropiación implica una dimensión simbólica en la que se inscriben los significados históricos y sociales que las comunidades otorgan al lugar que habitan. Ambos autores coinciden en destacar que el territorio se convierte en una construcción socioespacial con profundas implicaciones políticas, culturales y simbólicas, más allá de su mera delimitación física o legal.

Territorio: una Mirada Desde el Pensamiento Misak

Para el pueblo Misak de Silvia, Cauca, el territorio trasciende la visión cartográfica o legalista. Es, ante todo, un espacio sagrado donde convergen la historia, la espiritualidad y la cultura de su comunidad. Como lo afirma Doris Gutiérrez (1998), *“el territorio para los Guambianos es el hogar de sus antepasados y la base de su identidad cultural”*. En este sentido, el territorio es memoria viva, vínculo con los ancestros y escenario de resistencia frente a las amenazas externas.

El Proyecto Educativo Misak (2006) enfatiza que el territorio es “*un espacio de vida integral*”, en el que se funden los elementos naturales, espirituales y sociales que estructuran el pensamiento Misak. En él se cultivan no sólo los alimentos, sino también la palabra, el saber y la identidad. Es en este territorio donde se tejen los conocimientos tradicionales, se celebran los rituales y se toman las decisiones colectivas, siempre en armonía con la naturaleza.

Así, para los Misak, el territorio no puede separarse de la vida comunitaria ni del pensamiento propio. Cada montaña, río o árbol tiene un sentido profundo, pues está cargado de historia y espiritualidad. Como señala Gutiérrez (1998), en el pensamiento Misak “la tierra no es mercancía, sino madre; es parte inseparable del ser Misak” (p. 47). De ahí que la defensa del territorio no sea solamente una lucha por la tierra, sino por la preservación de su existencia como pueblo con una cosmovisión y un proyecto de vida propio.

Cultura

¿Qué es la Cultura?

La cultura puede entenderse como el conjunto de valores, creencias, conocimientos, costumbres, lenguas, prácticas sociales, expresiones simbólicas y materiales que caracterizan a un grupo humano. No se limita únicamente a las manifestaciones artísticas o folclóricas, sino que abarca todos los modos de vida mediante los cuales las personas construyen significados y se relacionan entre sí y con su entorno. La UNESCO (2001) en la Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural la define como “*el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o grupo social, e incluye además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias*” (p.4).

Desde esta mirada, la cultura se transforma con el tiempo, pero que también resiste y se afirma frente a procesos de dominación o amenaza. Es tanto una construcción histórica como una herramienta de interpretación del mundo.

Diversos autores han abordado el concepto de cultura desde distintas perspectivas. Clifford Geertz (1973), por ejemplo, la entiende como un sistema simbólico compartido que da sentido a la vida de las personas: *“el hombre es un animal suspendido en telarañas de significados que él mismo ha tejido, y la cultura es esa telaraña”*. Según Geertz (1973), interpretar una cultura es desentrañar el significado de esas prácticas simbólicas y cotidianas.

Por su parte, Edward Tylor, uno de los primeros antropólogos en definir el concepto, la describía en 1871 como *“ese todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualquier otra capacidad y hábitos adquiridos por el ser humano como miembro de la sociedad”*. Aunque esta definición ha sido criticada por su carácter enciclopédico y universalista, sentó las bases para entender la cultura como un fenómeno aprendido y compartido.

Ambas miradas permiten comprender que la cultura no es innata ni estática, sino un proceso dinámico, construido socialmente y que se transmite de generación en generación.

La Cultura Desde la Perspectiva Misak

Para los Misak, la cultura es un tejido que entrelaza identidad, espiritualidad, territorio y sabiduría ancestral. No es un conjunto aislado de costumbres, sino un sistema de vida integral que se manifiesta en la relación armónica con la naturaleza, en el uso del Namui Wam (Nam Trik) como lengua originaria, en las prácticas agrícolas tradicionales, en los rituales sagrados y en los principios de reciprocidad y comunidad.

Carlos Yatacué (s.f.) afirma que “*la lengua Namtrik es esencial para la preservación de nuestra cultura y la transmisión de nuestros conocimientos a las nuevas generaciones*”. Esta afirmación revela que la cultura Misak no se concibe sin su lengua, ya que muchos saberes y valores ancestrales no tienen traducción directa al español sin perder su esencia.

Asimismo, la cultura Misak está estrechamente ligada a la espiritualidad y al cuidado del entorno natural. Cada expresión cultural —desde la vestimenta hasta las festividades como la Minga o el *Palo pa luzpa*¹— constituye una reafirmación de su identidad como pueblo originario.

Estos actos no solo resguardan su legado cultural, sino que son formas de resistencia frente a los procesos de colonización, discriminación y pérdida cultural.

¹ Ceremonia ancestral del pueblo Misak que celebra la palabra, la memoria colectiva, la historia y el compromiso con la comunidad y el territorio.

MARCO PEDAGÓGICO – EDUCACIÓN PROPIA

¿Qué es la educación propia?

La Educación Propia es un proceso educativo que nace desde las comunidades indígenas, pensado, construido y vivido según sus saberes, lenguas, espiritualidades, territorios y cosmovisiones. A diferencia de la educación convencional, la Educación Propia no busca imponer modelos externos, sino fortalecer los procesos pedagógicos propios, orientados a la vida, la armonía con la naturaleza y la continuidad cultural de los pueblos.

Educación propia desde las voces indígenas

Autores indígenas como Flor Ilva Tróchez, del pueblo Misak, explican que la Educación Propia es el reflejo del pensamiento ancestral que se transmite de generación en generación y que parte desde la vivencia del territorio, el diálogo intergeneracional y la espiritualidad. Tróchez afirma que *“la educación debe nacer desde el corazón de los pueblos y caminar con los ritmos del territorio”* (s.f.), destacando la importancia de una educación que responda a los procesos de vida de las comunidades y no a intereses externos.

Por su parte, Carlos Enrique Chindoy, del pueblo Kamëntsá, sostiene que la Educación Propia es una herramienta de liberación epistemológica, pues permite pensar desde los códigos culturales indígenas, y no solo desde las lógicas coloniales. Para Chindoy, educar es reconstruir el mundo desde la palabra, la memoria y el territorio.

Educación propia según el Proyecto Educativo Misak (PEM)

El Proyecto Educativo Misak (PEM) define la Educación Propia como un proceso de formación que parte desde la historia, lengua, espiritualidad y prácticas sociales del pueblo

Misak. Según el PEM, *“educar es una manera de cuidar la palabra, el territorio y la vida”*, y por ello los saberes se construyen colectivamente, en armonía con el entorno, valorando la oralidad, la minga y el pensamiento ancestral. El PEM establece que este modelo educativo debe contribuir a consolidar el Plan de Vida del pueblo Misak, reforzando su autonomía política, cultural y pedagógica.

¿Por qué este proyecto formativo es educación propia?

Esta investigación se inscribe en el marco de la educación propia porque parte del pensamiento, la lengua y las narrativas culturales del pueblo Misak como ejes fundamentales para fortalecer la identidad de las niñas y niños. No es una investigación sobre los Misak, sino con ellos, en diálogo constante con los mayores, sus prácticas pedagógicas tradicionales y su forma de comprender el mundo; su cosmovisión. Se reconoce el valor de las narraciones ancestrales como fuentes legítimas de conocimiento, y se propone construir herramientas educativas que respondan a las dinámicas y necesidades del territorio. De esta manera, la investigación se convierte en un acto pedagógico propio, porque no impone lógicas externas ni metodologías ajenas, sino que brota del interior mismo del pensamiento Misak, reconociendo su palabra, su sentir y su forma de producir conocimiento. Más que adaptar contenidos a una estructura escolar, se teje una propuesta que nace del territorio, de la lengua NamTriq, de las mingas de pensamiento y de los relatos que dan sentido a la existencia colectiva. Así, el proceso investigativo se convierte en un caminar conjunto en el que la educación no es una mera transmisión de saberes, sino una siembra fértil de identidad, de autonomía y de futuro.

Al articularse con el Plan de Vida y el Proyecto Educativo Misak (PEM), esta investigación asume el compromiso ético y político de fortalecer el pensamiento propio, revitalizar la memoria histórica y aportar a la construcción de un "buen vivir" en clave Misak. No

se trata solo de recoger saberes ancestrales, sino que también de reactivar los procesos de formación integral que permitan que los niños y niñas se reconozcan como sujetos históricos, sociales y políticos en su propio territorio. Desde esta perspectiva, educar es afirmar la vida Misak, defender el derecho a narrarse y proyectarse desde su propia voz, y sostener la continuidad de su proyecto histórico como pueblo.

TIPO DE INVESTIGACIÓN: CUALITATIVA

¿Qué es la Investigación Cualitativa?

La investigación cualitativa es un enfoque metodológico que busca comprender fenómenos sociales desde la perspectiva de quienes los viven, explorando sus experiencias, sentidos, creencias y formas de vida. A diferencia de la investigación cuantitativa, que se basa en la medición y el análisis estadístico, la investigación cualitativa privilegia la profundidad sobre la cantidad, centrándose en el contexto y la subjetividad. Utiliza herramientas como entrevistas, observación, grupos focales y análisis de narrativas, permitiendo acercarse a la complejidad de lo humano desde una mirada interpretativa, situada y abierta a la diversidad de significados que construyen las personas y comunidades.

¿Por qué la investigación es cualitativa?

Esta investigación es cualitativa porque busca comprender, interpretar y dar sentido a las narrativas culturales del pueblo Misak desde su propia cosmovisión, en lugar de medirlas o cuantificarlas. Se interesa en explorar en profundidad el significado que estas narrativas tienen para la construcción de identidad en los niños y niñas Misak, a través del diálogo con los actores

sociales, como la comunidad, los mayores, los taitas y las mismas niñeces, su contexto y sus prácticas culturales.

Carlos Arturo Monje Álvarez (2011), en su libro Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa, señala que la investigación cualitativa está orientada a descubrir el significado de los fenómenos sociales desde la perspectiva que tienen los propios participantes. Es decir, el investigador se acerca a la realidad social en su complejidad, sin intentar reducirla a cifras o variables controladas. Esto se ajusta plenamente al enfoque de esta investigación, que indaga en las narrativas orales, los símbolos, las prácticas culturales y los saberes ancestrales de la comunidad indígena Misak como expresiones llenas de identidad.

Desde otro enfoque, Miguel S. Valles (2003) afirma que *“la investigación cualitativa parte de la idea de que las realidades sociales son construcciones simbólicas cargadas de sentido, que deben ser comprendidas desde dentro”*. Esta mirada es muy clave en el presente trabajo, ya que no se busca imponer interpretaciones externas sobre la cultura Misak, sino, al contrario, aprender de ella, desde sus propios lenguajes, significados y formas de vida. Además de esto, el uso de talleres con los niños, niñas y mayores, la observación y la escucha activa, van muy de la mano con esta lógica de comprensión profunda y situada.

Además, el carácter cualitativo de esta investigación radica en su enfoque participativo. A través de los talleres, la investigación se convierte en un espacio de diálogo entre saberes, en el que las voces de los niños, mayores y educadores cobran protagonismo. La información que se recoge no se interpreta desde afuera, sino que es construida colectivamente con la comunidad, respetando sus tiempos, su lengua y su forma de narrar el mundo.

Finalmente, esta investigación cualitativa responde a la necesidad de visibilizar las formas propias de pensar, sentir y habitar el territorio que tiene el pueblo Misak. La elección

metodológica es una estrategia técnica que busca fortalecer la Educación Propia, reconociendo que el conocimiento no es algo imparcial y que investigar en contextos de comunidades indígenas exige un profundo respeto por sus epistemologías, memorias y espiritualidades.

MÉTODO DE INVESTIGACIÓN: INVESTIGACIÓN-ACCIÓN

Esta investigación se enmarca en la Investigación-Acción (IA) bajo la modalidad técnica, la cual es una forma de hacer investigación cualitativa que va orientada a la resolución práctica de problemas concretos dentro de un contexto educativo, mediante la participación activa de los sujetos involucrados. Tal como plantea Antonio Latorre (2003), esta modalidad se caracteriza por su propósito eminentemente instrumental y aplicativo, es decir, busca mejorar prácticas desde la práctica misma, con un enfoque sistemático, reflexivo y fundamentado en la acción directa.

En su obra *“La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa”*, Latorre (2003) distingue tres grandes modalidades de la Investigación-Acción: la técnica, la práctica y la crítica. La modalidad técnica, que orienta esta investigación, se centra en la intervención concreta con el objetivo de optimizar procesos pedagógicos, normalmente liderada por el investigador o facilitador, quien diseña, implementa y evalúa la acción de manera participativa, pero con mayor control metodológico. A diferencia de la Investigación Acción práctica, donde hay una mayor horizontalidad y los participantes producen saberes en igualdad de condiciones, o la investigación acción crítica, que introduce elementos de transformación social y emancipación, la modalidad técnica mantiene una dirección más estructurada, sin perder la mirada contextual e interpretativa que caracteriza al enfoque cualitativo.

Dentro de esta modalidad técnica, Latorre (2003) retoma el ciclo espiralado propuesto por Kurt Lewin, el cual constituye la base metodológica operativa de la Investigación-Acción. Este ciclo se compone de fases iterativas y progresivas que suceden en espiral: planificación,

acción, observación y reflexión. En este modelo, cada fase no se cierra de forma definitiva, sino que se retroalimenta con la anterior y da paso a una nueva vuelta del ciclo, lo cual permite ajustar, repensar y reconstruir el proceso pedagógico de manera constante y situada.

Precisamente por su estructura dinámica y abierta, este ciclo es ideal para abordar contextos educativos donde se requiere actuar mientras se aprende y se reflexiona sobre la acción.

En esta investigación que está centrada en comprender cómo las narrativas culturales fortalecen la identidad de las infancias Misak en la escuela *"El Pueblito"*, Silvia, Cauca, el enfoque técnico de Investigación-Acción permitió diseñar, implementar y retroalimentar estrategias pedagógicas desde el territorio y en diálogo con los saberes propios. Cada fase del ciclo espiralado de Lewin sirvió como guía para planear talleres, observar procesos, registrar transformaciones y ajustar las prácticas pedagógicas desde una mirada comprometida con la Educación Propia y con el fortalecimiento cultural de la comunidad.

Así, el uso de la Investigación Acción en esta investigación, no se justificó solo por la naturaleza del problema abordado, la cual es educativo, contextual, cultural, sino que también porque permitió construir colectivamente conocimiento desde la acción y desde la Educación propia, manteniendo la metodología sin perder de vista el compromiso con la comunidad. La Investigación-Acción técnica, en este sentido, no fue una simple herramienta metodológica, sino una postura investigativa coherente con los valores y propósitos del proyecto, profundamente vinculada al territorio, a la identidad y a la transformación educativa desde adentro.

A continuación, se mostrarán dos diagramas en los cuales se puede detallar cómo por medio del ciclo espiralado de Lewin se hizo la construcción de lo pedagógico y en el otro como se aplicó:

Diagrama No.1 Construcción de lo pedagógico



Por medio de este diagrama podemos observar el proceso de construcción de lo pedagógico.

Diagrama No.2 Implementación desde el ciclo de Lewin



Por medio de este diagrama podemos observar la aplicación desde el ciclo espiralado de Lewin.

Los diagramas presentados, fundamentados en el ciclo espiralado de Kurt Lewin y guiados por la modalidad técnica de la Investigación-Acción propuesta por Antonio Latorre, muestran cómo el proceso de construcción de lo pedagógico y su posterior aplicación se desarrollan en un diálogo profundo con la comunidad indígena Misak. Este enfoque permite diseñar propuestas educativas desde la colectividad, y también transformar la práctica pedagógica al reconocer y valorar los saberes ancestrales, las narrativas culturales y la identidad infantil como ejes fundamentales. La construcción del material educativo es un medio para fortalecer procesos de autonomía educativa, revitalizar la lengua *Namtrik* y aportar al tejido

cultural del territorio. Esta espiral de reflexión, acción y evaluación constante constituye una forma de resistencia pedagógica que se inscribe plenamente en los principios de la Educación Propia del pueblo Misak.

TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Observación Participante

La observación participante es una técnica de recolección de información que consiste en registrar, de manera sistemática y directa, los comportamientos, interacciones y contextos de los participantes dentro de un entorno natural, involucrándose activamente en las dinámicas del grupo estudiado. A través de esta técnica, el investigador no se limita a observar desde fuera, sino que se integra respetuosamente en las prácticas cotidianas, permitiendo una comprensión más profunda y vivencial de las realidades culturales, sociales y pedagógicas.

En el marco de la Investigación Acción, autores como Orlando Fals Borda sostienen que la observación participante es una herramienta fundamental para transformar el conocimiento en un acto dialógico y emancipador. Según Fals Borda (1986), el investigador debe actuar como un "co-investigador" junto con la comunidad, en un proceso de interacción continua, donde la observación permite comprender como acompañar las transformaciones sociales. Así, lejos de ser un espectador externo, el investigador también comparte experiencias, escucha, reflexiona y actúa junto a los sujetos del proceso.

Esta perspectiva se articula también con los principios de la Educación Propia, donde la construcción de conocimiento debe surgir de las prácticas, narrativas y cosmovisiones de los pueblos, como lo señala el Proyecto Educativo Misak (PEC, 2008): "Nuestro aprendizaje se da en el vivir, en el compartir, en el trabajar y en el cuidar nuestro territorio". Desde este enfoque, la

observación participante permite registrar los saberes que se manifiestan en la cotidianidad, los rituales, las lenguas, las prácticas agrícolas, las celebraciones y todas aquellas expresiones que configuran la identidad colectiva.

Además, Herbert A. Simon, en sus aportes sobre métodos cualitativos, resalta que la observación participante posibilita captar las complejidades del comportamiento humano en su contexto natural, integrando la dimensión emocional y relacional del fenómeno estudiado.

Registro Audiovisual

El registro audiovisual, a través de videos y fotografías complementa la observación participante al captar de manera visual y sonora las dinámicas culturales y pedagógicas. Esta técnica es fundamental para preservar la riqueza simbólica y expresiva de los momentos vividos, permitiendo que las imágenes y sonidos se conviertan en fuentes de análisis profundas.

David Silverman (2011), al referirse a las técnicas de investigación cualitativa, sostiene que el registro audiovisual no solo documenta hechos, sino que posibilita captar matices del lenguaje corporal, tonos de voz, silencios y otras formas de comunicación no verbal esenciales para entender las interacciones sociales. Además, en procesos de Educación Propia, el uso del registro audiovisual contribuye a fortalecer la memoria comunitaria y a devolver a las propias comunidades sus narrativas, desde su perspectiva cultural.

En el caso de esta investigación, el registro audiovisual fue esencial para recoger las voces, gestos, músicas y movimientos de los niños y niñas Misak en los talleres, fortaleciendo la construcción de una memoria visual que alimenta la sistematización del proceso.

Instrumento para la Recolección de Información: Diario de Campo

El diario de campo se constituye como un instrumento indispensable en investigaciones cualitativas basadas en metodologías participativas. Permite registrar de manera detallada no solo los hechos observados, sino también las emociones, reflexiones y aprendizajes del propio investigador a lo largo del proceso.

Según Kemmis y McTaggart (1988), referentes en Investigación Acción Participativa, el diario de campo es una herramienta clave para la reflexión crítica del investigador en cada fase de la investigación. No se trata solo de describir lo que ocurre, sino de analizar los procesos vividos, identificar tensiones, aprendizajes y posibles caminos de acción que surgen de la interacción permanente con la comunidad.

En sintonía con el enfoque de Educación Propia, el diario de campo también permite recuperar los "saberes en movimiento", esos conocimientos que emergen en el andar colectivo, en el fogón, en la minga, en la palabra de los mayores y en los gestos de los niños.

Durante esta investigación, el diario de campo fue utilizado para registrar de manera minuciosa el desarrollo de cada taller, las observaciones del entorno comunitario, las dinámicas sociales y culturales, los aportes espontáneos de los niños y niñas Misak, así como los aprendizajes y retos que surgieron en el proceso de construcción colectiva.

SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA

Bienvenidos a la Cosmovisión Misak

La presente sistematización surge del camino recorrido junto a las niñas, niños, educadores y mayores de la Escuela Primaria El Pueblito, ubicada en el resguardo indígena de Guambía, Silvia – Cauca, situada en medio de las montañas, los ríos y el páramo.

Todo comenzó desde la llegada al territorio, por medio del *Colectivo de investigación Emergente*, con el cual se buscaba instalar algunas bibliotecas comunitarias en distintas partes del país. Se dio la oportunidad de donar una a la escuela primaria “*El pueblito*”, junto con el compromiso de instalación de la misma y acompañamiento a la comunidad, niños y niñas del colegio, fue así que se empezaron a tejer los lazos con la comunidad.

A partir de esto, por medio del diálogo con la comunidad, empezamos a cartografiar el territorio y caracterizarlo, la comunidad nos contó sobre algunas necesidades y problemáticas que tenían, entre las cuales estaba la pérdida de identidad y orgullo cultural por diversos factores externos, por ende la lengua indígena Misak, NamTriik estaba desapareciendo y los niños y jóvenes cada vez la hablaban menos o no sabían hablarla. Esta era una gran preocupación para los mayores y educadores de la comunidad y de la escuela, ya que es por medio de esta identidad y de la lengua que hace parte de la misma que se transmiten todos los saberes ancestrales que tiene esta comunidad indígena, y no solo estos saberes, sino que en general toda su cosmovisión estaba en peligro de desaparecer.

Desde el comienzo, este proceso no se pensó como una investigación en el sentido tradicional, sino como una apuesta por la reconstrucción y conservación colectiva de saberes, desde y para la comunidad Misak, bajo los principios de la Educación Propia, junto con el PEM

(Proyecto educativo Misak), con un profundo respeto y admiración por su cultura, lengua y cosmovisión.

Así que me quise centrar en estas preguntas, ¿De qué manera son transmitidas las narrativas culturales en la comunidad Misak a las niñeces?, ¿Cómo por medio de un material pedagógico se pueden trabajar?, aquí surgió la idea de realizar un material educativo que pudiera servir como una herramienta pedagógica para trabajar la identidad por medio de las narrativas culturales, y entonces, comenzó este caminar la palabra con los sabedores de las montañas guambianas.

¿Por qué un Trabajo con las Niñeces y los Mayores?

La necesidad de trabajar especialmente con los niños en compañía de sus mayores surge y se radica en varios factores fundamentales que están alineados con los principios del Proyecto Educativo Misak (PEM). El PEM subraya que la educación debe estar centrada en la cultura y el territorio, y que tanto los niños como sus familias deben ser actores activos en la construcción y preservación de su identidad cultural. por qué es crucial trabajar con los niños y sus familias en este contexto y así mismo ir nutriendo los ejes de trabajo que surgen a partir de las necesidades y el trabajo con la comunidad.

Ejes de trabajo a partir del proceso con la comunidad:

Fortalecimiento de la Identidad Cultural Desde la Niñez

El PEM destaca que los niños son los portadores del futuro cultural de la comunidad. Trabajar con ellos en talleres de narrativas culturales les permite comprender y vivenciar desde temprana edad la importancia de sus tradiciones, historias y valores. Esto les brinda una base

sólida sobre la cual construir su identidad. Al involucrar a los padres y mayores, se asegura que este aprendizaje esté acompañado de la sabiduría ancestral, creando un vínculo intergeneracional que refuerza el sentido de pertenencia y la autoestima de los niños.

Integración de la Familia en el Proceso Educativo

El PEM reconoce la importancia de la familia en la educación de los niños, especialmente en la transmisión de los saberes y tradiciones. Los padres y mayores son los primeros educadores, y su participación activa en estos talleres permite que las narrativas culturales sean vividas y compartidas de manera auténtica en el hogar. Al trabajar en conjunto con la familia, se fortalece el aprendizaje de los niños y se asegura que las enseñanzas no se queden en un ámbito escolar, sino que se integren a la vida diaria, creando un entorno familiar que valore y promueva las tradiciones.

Cohesión Comunitaria

Al involucrar tanto a los niños como a sus padres o mayores, se fomenta la unidad y colaboración dentro de la comunidad. El PEM subraya la importancia de la comunidad como un espacio de aprendizaje y resistencia cultural. Trabajar juntos en la preservación y transmisión de las narrativas culturales genera un sentido colectivo de responsabilidad y pertenencia, lo cual es esencial para la cohesión social y el fortalecimiento de la comunidad Misak en conjunto.

Empoderamiento y Resiliencia Cultural

El PEM promueve una educación que empodere a los niños para que se reconozcan como sujetos activos en la preservación de su cultura, historia y territorio. Al involucrar a los

padres y mayores, se fomenta un ambiente en el cual tanto los niños como las generaciones adultas se empoderan para defender su identidad frente a amenazas externas.

Transmisión de Saberes Intergeneracionales

Los padres y mayores tienen un papel crucial en la transmisión de saberes tradicionales, y al ser parte activa de los talleres, no solo enriquecen el aprendizaje de los niños, sino que también refuerzan el valor de estas prácticas. El PEM valora la sabiduría ancestral que se transmite oralmente, y trabajar con los mayores de la comunidad asegura que estas narrativas y enseñanzas sean compartidas de manera auténtica y significativa.

Trabajar los talleres de narrativas culturales con los niños y sus mayores promueve la cohesión comunitaria y asegura la transmisión de saberes intergeneracionales. Todo esto está alineado con los principios del Proyecto Educativo Misak, que busca una educación culturalmente relevante y profundamente enraizada en la identidad y el territorio del pueblo Misak.

Siendo así, la necesidad de construir una cartilla educativa emergió del diálogo constante con maestras, mayores, madres y padres, quienes manifestaron la importancia de fortalecer la identidad infantil Misak desde temprana edad. Fue así como, a través de encuentros intergeneracionales y espacios pedagógicos diseñados con niñas y niños, empezamos a tejer —como en un telar comunitario— una propuesta educativa que partiera de sus voces, sus dibujos, sus relatos y su sentir frente a lo que significa ser Misak.

El proceso se desarrolló en cuatro momentos claves que siguieron una lógica espiral, como la propuesta por Kurt Lewin, en la modalidad técnica de la investigación-acción. En esta perspectiva, el conocimiento no se concibe como un hallazgo estático, sino como una

construcción dinámica que avanza a través de la observación, la planificación, la acción y la reflexión, en un movimiento continuo de mejoramiento y ajuste.

Primer momento: Reconocimiento y diagnóstico participativo: El primer paso fue reconocer las percepciones que niñas, niños, mayores y educadores Misak tienen sobre la identidad infantil y las narrativas culturales. Este momento fue profundamente vivencial y respetuoso en el ritmo comunitario. Se realizaron conversaciones abiertas, juegos simbólicos, ejercicios de oralidad y caminatas comunitarias donde se compartieron historias, mitos, saberes y prácticas ancestrales. Este proceso se trató de un diálogo genuino donde el saber de la infancia y el de los mayores se puso en el centro, fortaleciendo así el principio de Educación Propia.

Segundo momento: Diseño colectivo de la propuesta pedagógica: A partir de los saberes recogidos en el primer momento, se diseñaron siete talleres creativos que articularon el arte, la narración oral, el reconocimiento territorial y la expresión gráfica de elementos significativos de la cultura Misak. Cada actividad fue pensada en coherencia con los principios del Proyecto Educativo Misak (PEC) y el Plan de Vida de la comunidad, respetando los tiempos, modos y sentidos de aprender y enseñar propios. Durante cinco visitas al Cauca, cada una de aproximadamente quince días, se compartieron los talleres en diversos espacios comunitarios como escuelas, yatules (Huertas) y mingas culturales (Espacio de dialogo). Esta etapa fue profundamente flexible, permitiendo la adaptación continua según las necesidades, intereses y sugerencias de los niños, niñas y mayores.

Tercer momento: Implementación y retroalimentación continua: Cada taller se convirtió en un espacio de creación y de reconfiguración de la propuesta inicial. Las niñas y niños no solo participaron, sino que se posicionaron como protagonistas activos: recontaron historias, reinterpretaron símbolos, representaron gráficamente su cosmovisión, y propusieron nuevas ideas. La escucha activa y el respeto por su palabra fueron fundamentales. La implementación de los talleres fue un constante ir y venir entre la acción y la reflexión, característico del espiral metodológico: se planificaba, se actuaba, se observaba, se evaluaba colectivamente y se replanificaba, enriqueciendo el proceso de forma orgánica.

Cuarto momento: Devolución creativa y proyección futura: En la fase final, se realizó una devolución creativa a la comunidad, en la que se compartieron los productos construidos, allí estaría incluida la versión preliminar de la cartilla, los aprendizajes colectivos y las reflexiones surgidas a lo largo del proceso. Este momento fue concebido no solo como un cierre, sino como una apertura: la cartilla no fue entendida como un producto acabado, sino como una herramienta abierta a ser ampliada, y resignificada a partir de nuevas voces, otros territorios y futuros diálogos intergeneracionales. Así, se reafirmó el principio de que la Educación Propia es un camino en permanente construcción, enraizado en la memoria, la palabra y la acción de los pueblos.

En este sentido, el proceso respetó la dinámica espiral de la investigación-acción en su modalidad técnica, siempre orientada a resolver



necesidades concretas del contexto mediante una acción transformadora que emerge desde el mismo sujeto colectivo: en este caso, la comunidad Misak y sus niñas y niños como centro vital del quehacer educativo.

RESULTADOS

Los resultados aquí presentes, se valoraron por medio de los objetivos de esta investigación, dándole así una estructura más organizada, para poder centrarnos a reflexionar cada punto de manera detenida y sentipensante.

Siembra de palabra en tierra fértil

El primer objetivo se construyó con base en la necesidad de abrir un espacio de escucha, diálogo y creación compartida entre niñas, niños, padres, mayores, sabedores y educadores, para comprender cómo se vive, se siente y se narra la identidad en la infancia Misak. Desde el inicio del proceso nos pudimos dar cuenta que la identidad no es un concepto estático, sino una vivencia profundamente entrelazada en el territorio, la lengua, las historias que se cuentan y los gestos cotidianos que atraviesan la vida comunitaria.

Hablando de la identidad infantil, podemos ver que es un proceso dinámico de construcción que se da en la interacción constante entre el niño o niña y su entorno sociocultural. Como señala Catherine Delcroix (2004), “la identidad se va formando a través de los vínculos, las experiencias vividas y los relatos que otros construyen sobre nosotros”. Durante la infancia,

estos relatos se entrelazan con las emociones, los símbolos y los imaginarios colectivos, dando lugar a un sentido de pertenencia que es fundamental para el desarrollo emocional y social. Entender la identidad infantil como un tejido de relaciones y significados nos permite reconocer su vulnerabilidad pero también su potencial de transformación desde propuestas educativas sensibles y respetuosas.

En la identidad infantil Misak, como lo expresa el Proyecto Educativo Misak (PEM):

“La identidad Misak se construye desde el sentir y el vivir con el territorio, desde la lengua que nombra y da sentido, desde la memoria de los mayores y la palabra sembrada en el fogón.” (PEM, p. 14)

Estas afirmaciones fueron confirmadas a lo largo del proceso investigativo de múltiples formas. Una de las más significativas fue la vivencia de recorridos por el territorio junto con niñas y niños, quienes con total naturalidad y generosidad guiaban el camino, nombraban plantas medicinales, contaban qué curaban y cómo se preparaban los remedios. En una de estas caminatas, un compañero del equipo presentaba una fuerte tos, y fueron los propios niños quienes identificaron plantas del *yatul* (huerta) y de la montaña que servían para tratarla. Al llegar a la casa, después de un largo recorrido, preparamos un remedio de estas hierbas tal y como lo plantearon los niños Misak, Esta experiencia no solo evidenció el profundo conocimiento de los niños sobre su entorno, sino también su sensibilidad, su iniciativa y su conexión con los saberes ancestrales.

En este diálogo con las niñas y niños emergieron también frases y gestos que configuran la identidad desde la ternura, el orgullo y la alegría. En una de las actividades, al responder a la pregunta: *“¿Qué se siente ser Misak?”*, una niña escribió:

“Ser Misak se siente como estar en el cielo muy feliz. Me gusta usar el anaco, eso me hace feliz.”

El anaco es la prenda inferior del atuendo Misak.

Otras respuestas recurrentes fueron:

“Me gusta ser Misak porque vivimos entre la naturaleza.” “Porque usamos collares tejidos.”, “Porque representamos a nuestra cultura.”, “Porque me gusta hablar mi idioma.”, “Porque vivimos rodeados de montañas y plantas que curan.”, “Porque venimos del agua, como nuestros ancestros.”

Estas expresiones reflejan no solo un orgullo identitario, sino una conexión espiritual y afectiva con la cultura Misak, su territorio y sus símbolos. El acompañamiento de estas actividades con imágenes de los dibujos, esculturas en plastilina y frases escritas por los niños permite ver con claridad cómo se materializa la identidad en la infancia desde sus propios lenguajes y formas de representación.

El diálogo intergeneracional también fue evidente en los relatos de las niñas sobre sus abuelos o abuelas. Una de ellas narró que su abuelo, amante de la sopa de maíz, le decía que antes los Misak vivían más de 100 años porque comían del yatul, pero ella hacía énfasis en que ahora las fumigaciones traen enfermedades como el cáncer. Este tipo de relatos permiten ver cómo los saberes circulan y son resignificados por la infancia, en una continuidad que se transforma, pero no se rompe.

En palabras de Flor Ilva Tróchez, pensadora Misak:

“Cuando la palabra se transmite desde el vientre, desde la cocina, desde el fogón, el tejido y la tierra, la identidad florece sin necesidad de discursos. Basta con vivir en comunidad para ser.”
(Tróchez, 2020)

En este mismo sentido, los espacios educativos formales como la escuela también se convierten en escenarios de reafirmación cultural, cuando se integran en este caso, materias como Espiritualidad, Territorio y *Namui Wam* (fortalecimiento del NamTriik, lengua Misak), que aportan a la preservación de saberes. Aun así, la presencia de religiones externas, el racismo lingüístico o las burlas sufridas por los niños fuera del resguardo, evidencian tensiones que deben ser visibilizadas y transformadas. Muchos padres, por miedo a la estigmatización, han dejado de enseñar la lengua o las tradiciones en casa, lo que revela que las dinámicas de estigmatización hacia los niños y niñas Misak no son fenómenos aislados, sino que responden a sistemas más amplios de discriminación histórica hacia los pueblos indígenas. La burla o el desprecio hacia quienes hablan NamTriik se inscribe en una lógica colonial que busca imponer una lengua, una estética y unas costumbres dominantes. Desde una perspectiva de educación emancipadora, es necesario y posible contrarrestar estos procesos fortaleciendo el orgullo identitario desde edades tempranas, así como se ha venido haciendo, hacer de la lengua no un motivo de vergüenza, sino de afirmación cultural y dignidad. Trabajar con los niños y en general con las comunidades en espacios de respeto intercultural, donde la diversidad de lenguas y saberes sea valorada, puede romper los ciclos de exclusión y abrir caminos para que las nuevas generaciones Misak puedan habitar su identidad con libertad y sin miedo.

Así mismo, este diálogo con la comunidad también puso en evidencia el equilibrio de fuerzas que se da entre el interior del resguardo y el mundo exterior. Mientras adentro se mantienen prácticas culturales, lengua y territorio como elementos de vida, afuera la presión de homogenización cultural es constante y poderosa. Esta tensión atraviesa la formación de la identidad infantil: ser Misak significa resistir frente a modelos externos que, a menudo, se presentan como más modernos o deseables. Reconocer este equilibrio no implica rechazar el

diálogo con el exterior, sino fortalecer las raíces para que los niños y niñas puedan caminar con firmeza entre ambos mundos.

Por esto, este ejercicio de diálogos intergeneracionales no sólo fue un método de investigación, sino un acto de resistencia cultural, de siembra de palabra en tierra fértil. Esta experiencia permitió visibilizar que los niños Misak a pesar de experimentar esos procesos que afectan su identidad, no solo reciben cultura, sino que la producen, la resignifican, la narran, la danzan, la dibujan, y la curan. Son autores de su identidad y guardianes del territorio,

Como lo expresa Carlos Enrique Chindoy, pensador indígena:

“Nuestra palabra no es sólo pasado, es futuro que germina en la infancia.” (Chindoy, 2019)

Este primer objetivo deja como resultado fundamental la certeza de que fortalecer la identidad infantil Misak pasa por escuchar sus voces, visibilizar sus formas de sentir y vivir la cultura y garantizar que el diálogo con los mayores y educadores siga siendo parte del tejido cotidiano. La cartilla educativa construida colectivamente se convierte así en una estrategia concreta de devolución creativa que guarda y proyecta estas voces hacia las nuevas generaciones.

Tejiendo la memoria: diálogos intergeneracionales

La creación de dinámicas pedagógicas que respondieran a las particularidades culturales, lingüísticas y territoriales del pueblo Misak fue un ejercicio profundamente creativo y sentipensante. Este objetivo se tradujo en el diseño de siete talleres articulados en una cartilla educativa que no solo recoge contenidos, sino que está construida a partir del diálogo y el hacer con los niños y las niñas, con sus mayores, con el territorio y con las orientaciones del Proyecto Educativo Misak (PEM).

Como plantea el PEM:

“Educar es sembrar la palabra con sentido, enraizarla al territorio, a la historia y a los símbolos que nos constituyen. Nuestra pedagogía parte de lo propio: el arte, la oralidad, la espiritualidad, el trabajo colectivo.” (PEM, p. 22)

Desde esta comprensión, los talleres fueron concebidos como espacios de siembra, de reencuentro con lo propio y con los ancestros. A través del dibujo, el juego, las esculturas, la danza, el canto, el cuerpo y el relato, se propiciaron momentos en que la infancia pudo narrarse desde su mundo simbólico, sus memorias y sus afectos.

Cada taller fue elaborado con un componente afectivo, uno artístico y uno de reflexión identitaria, lo cual le dio un gran sentido a los resultados.

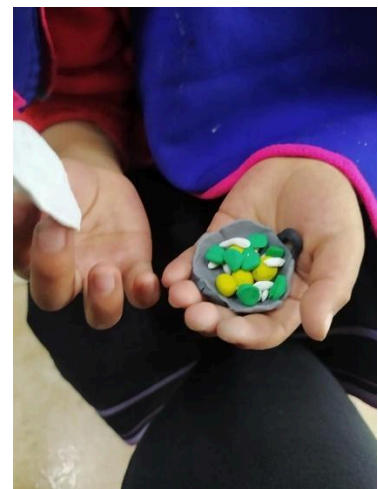
El taller *“Tejedores de historias Misak: Compartiendo nuestras raíces culturales”* llevó a la escucha y al diálogo por medio de un círculo de la palabra alrededor del fogón (Nakchak), el circular la palabra al calor del fuego tiene un significado muy importante para la cultura Misak, ya que es en este espacio donde se transmite la sabiduría, los conocimientos y las enseñanzas. En este lugar los mayores saben por medio de la elaboración de dibujos de sus narrativas.



En “*Pintando nuestra cultura: Murales del paisaje Guambiano*”, se exploraron las percepciones que tienen los niños sobre las narrativas culturales, por medio de la pintura y el diálogo colectivo construyeron murales de su territorio, dejando ver la riqueza cultural del mismo.



“Explorando nuestra identidad a través del arte” fue un taller de creación de esculturas en plastilina, las cuales representarían aspectos importantes de la cultura Misak, los niños y niñas muy emocionados construyeron esculturas muy ligadas a su cultura, como guambianos, atuendos Misak, plantas, comida, escudos, banderas, etc. Las descripciones de cada escultura estaban cargadas de afecto, saberes e identidad.





Todo este proceso pedagógico respondió a lo que

Hugo Jamioy, poeta y pensador indígena, llama la

necesidad de enseñar desde nuestras raíces sin perder la mirada abierta al mundo. Él afirma:

“La educación debe ser un canto que reconozca nuestras hojas, pero no olvide nuestras raíces.” (Jamioy, 2018)

En este sentido, las dinámicas no fueron impuestas desde un esquema externo, sino tejidas con y desde la comunidad en el marco de la Educación propia y el PEM. La estética Misak como los colores, tejidos, símbolos, atuendos, palabras estuvieron siempre presentes en un marco sensible. La exploración de la identidad a través del arte, permitió traducir los saberes de los niños y niñas a experiencias dinámicas y de fácil reconocimiento. El respeto por la lengua y por las formas propias de contar abrió un canal afectivo para que niñas y niños expresaran lo que sabían, lo que sentían y lo que soñaban.

Además, cada taller fue acompañado por una retroalimentación continua, como lo propone el ciclo espiralado de Lewin, lo que permitió ajustar contenidos, tiempos y formas según

las reacciones de los niños y las sugerencias de las docentes. De este modo, la cartilla no fue un producto terminado desde el inicio, sino una construcción, colectiva y situada que se inscribe en una apuesta de NO pérdida, donde no se trata únicamente de preservar saberes de manera estática, sino de activarlos, recrearlos y hacerlos relevantes para las nuevas generaciones.

Este segundo objetivo deja como resultado la creación de una propuesta pedagógica coherente con los principios de la Educación Propia, y respetando profundamente las formas de transmisión culturales Misak, y con un enfoque centrado en el arte como herramienta de expresión y sanación identitaria.

Como decía uno de los niños mientras moldeaba una montaña:

“Esto no es solo una montaña, es donde se encuentra mi hogar”

Y así fue: el arte fue palabra, fue origen, fue memoria que se tocó, se bailó y se dibujó.

Espirales de saber: construir desde adentro

La implementación de la propuesta pedagógica diseñada no se concibió como una etapa final ni rígida, sino como un proceso espiralado, el cual para los Misak simboliza el retorno: volver a la memoria, a las raíces, a los orígenes, pero no para quedarse atrás, sino para proyectarse hacia adelante de manera fortalecida, representa una dinámica de aprendizaje: no se aprende de una sola vez, sino volviendo constantemente sobre el saber, re-significándolo en cada nuevo giro del ciclo vital.

Es muy común que los Misak hablen de "tejer el pensamiento" y "tejer la palabra" en ciclos, como si cada vuelta de la espiral fuera un momento de fortalecimiento del conocimiento. Siendo así, el proceso espiralado que acompañó la implementación pedagógica no solo responde a la lógica metodológica de Kurt Lewin en la investigación-acción, sino que también se entreteje

con la cosmovisión Misak. Desde esta mirada, los procesos de aprendizaje y transformación no son lineales ni definitivos; son circulares, renovadores y profundos, como el espiral. Todo esto en un constante diálogo con quienes habitan y encarnan la educación en el territorio: los niños y niñas, los sabedores, las docentes, las familias y la montaña misma. Siguiendo el enfoque metodológico de la investigación-acción, este objetivo se desarrolló bajo un principio de retroalimentación permanente, que permitió que cada taller, cada conversación, cada escultura y cada gesto fueran insumo para ajustar, fortalecer o transformar la experiencia pedagógica.

Desde el marco del *Proyecto Educativo Misak*, el principio de construcción desde el territorio está profundamente arraigado:

“Todo lo que enseñamos debe brotar del lugar donde estamos sembrados. El territorio es el primer maestro, y en él se reflejan nuestras historias, nuestras luchas y nuestras formas de ver el mundo.” (PEM, p. 14)

Así, cada taller no fue solo una actividad planeada, sino una siembra acompañada por la escucha atenta de las voces que emergían. Los docentes de la Escuela El Pueblito fueron guías y aliados fundamentales en este proceso, aportando desde su experiencia y su conocimiento de los niños y niñas. A lo largo de la implementación, propusieron ajustes en el lenguaje utilizado, en la duración de los talleres y en la forma de relacionar los contenidos con lo que ya se trabajaba en clase. Esto, hizo posible una verdadera integración del material en la escuela.

La participación de los sabedores fue de suma importancia. Sus relatos, su presencia y su proceder fueron formas de enseñanza que enriquecieron profundamente la propuesta. Como ejemplo, durante uno de los talleres, una sabedora compartió su historia de cómo aprendió a quitar la maleza en el yatul. Al finalizar su intervención, una de las niñas dijo:

“Yo también quito la maleza y riego el yatul, como sacar lo malo y dejar que crezca lo bueno, así me lo dijo mi abuelo... entonces eso también es aprender.”

Este tipo de intercambios revelaron que la implementación no era un simple aplicar, sino un tejer. Tejer saberes, tiempos, generaciones y formas de estar en el mundo. Fue así como muchos niños y niñas Misak empezaron a traer espontáneamente elementos de su cotidianidad al proceso: una niña trajo semillas que su abuela le había regalado, un niño quiso contar una adivinanza en NamTriik que había escuchado de su papá y otros niños quisieron cantar el himno Misak que habían aprendido en la escuela. La cartilla, en ese sentido, se volvió un espacio de resonancia.

La retroalimentación con las niñas y niños se dio también desde lo corporal como la danza y lo simbólico. Muchos dibujos, frases, juegos espontáneos y esculturas fueron formas de expresar lo que la palabra a veces no logra decir.

Uno de los momentos más significativos de este objetivo fue la jornada comunitaria en la que se compartieron algunos de los productos generados: dibujos, adivinanzas, frases escritas en NamTriik, mini herbolarios, danzas y cantos. Los padres y educadores se sintieron orgullosos, muchos mayores agradecieron *“que los niños ahora también pregunten más por el NamTriik o incluso lo utilicen más a menudo y se atrevan a hablarlo”*.

Este enfoque territorial también se expresó en lo afectivo. La escuela no fue un cauce separado, sino un espacio conectado al ciclo del agua, a la montaña, a los procesos comunitarios, y a la espiritualidad. En palabras de Carlos Enrique Chindoy, pensador y educador indígena:

“Cuando educamos desde el territorio, estamos sembrando conciencia y espíritu; no solo conocimiento.” (Chindoy, 2021)

La implementación entonces no fue lineal, ni estuvo exenta de tensiones. Hubo desafíos: Algunos niños y niñas no hablaban el NamTriik o sentían temor de equivocarse al hablar español; algunas familias manifestaron inicialmente dudas sobre la llegada de alguien externo a trabajar con la comunidad, pero justamente allí, en esas tensiones, se sostuvo el sentido de este objetivo: retroalimentar, ajustar, dialogar, escuchar, así que frente a las dinámicas de estigmatización que históricamente han afectado a los pueblos indígenas, y por las cuales algunos niños sienten temor a equivocarse este proceso pedagógico se pensó como una apuesta por una educación también emancipadora. En lugar de asumir las lógicas de vergüenza o inferiorización impuestas desde afuera, la implementación de este material buscó fortalecer y reafirmar la dignidad de los niños y niñas Misak, y posicionar su identidad como fuente de orgullo. Así, se abrieron espacios donde el conocimiento propio no era visto como una carga, sino como una potencia.

Promover así una educación para la emancipación es importante y significa crear contextos donde ninguna niña o niño Misak deba temer ser señalado por hablar Namtrik o español, por portar su ropa tradicional o defender sus raíces; significa construir juntos un tejido educativo que resiste la burla, el olvido y la homogenización.

Como resultado, la cartilla no quedó igual a como fue pensada en un inicio. Se transformó con los aportes, con el caminar la palabra, con las risas y preguntas. El enfoque territorial no se limitó a hablar del territorio, sino a estar desde el territorio, a pensar con él, a sembrar en él. Por eso, una niña Misak al finalizar el proceso escribió en su dibujo final:

“Mi identidad es como una semilla que florece.”

Esa frase resume el corazón de este objetivo: implementar no fue aplicar, sino acompañar una semilla que ya estaba allí, dormida quizás, pero dispuesta a despertar con el canto del territorio.

Floración de la palabra: brotes de identidad viva

La evaluación, en este proceso, no fue pensada como un cierre, sino como una posibilidad de volver al corazón de lo vivido, de mirar los frutos sembrados y, sobre todo, de abrir caminos para seguir andando, y que la semilla siga germinando. Evaluar desde los principios de la devolución creativa significó ir más allá de los cuadros de resultados. Fue escuchar, sentir y mirar qué quedó vibrando en los cuerpos, en las palabras y en las prácticas cotidianas de los niños, niñas, docentes y sabedores que participaron del proceso.

El Proyecto Educativo Misak (PEM) nos recuerda que:

“El conocimiento que se genera en comunidad debe volver a ella transformado en vida, en palabra sembrada, en fuerza que alimente el tejido colectivo.” (PEM, p. 36)

Desde esta mirada, la devolución creativa no es solo un deber ético, sino un principio de reciprocidad. Por ello, se diseñaron espacios donde los productos elaborados con los niños y niñas –dibujos, relatos, canciones, videos, danzas y reflexiones– pudieran ser compartidos, celebrados y discutidos en comunidad. La cartilla educativa construida fue entregada no como un objeto terminado, sino como una semilla abierta para seguir cuidando.

Durante la jornada de devolución comunitaria, varias mayores y educadores se acercaron a ver los trabajos expuestos. Algunas madres sonrieron y aplaudieron al escuchar a sus hijos cantar en Namtrik o contar adivinanzas.

La evaluación también se expresó en lo simbólico. Cada niño y niña fue invitado a construir una *“memoria del corazón”*, se repartieron semillas y las fuimos a sembrar con el propósito de compartir los sentires frente al proceso, cada niño lo habló:

“Aprendí a sentirme orgulloso por la identidad”

“Hablar NamTrik es recordar a los ancestros”

“Me siento feliz de vivir aquí junto con la naturaleza y el yatul”

“Mi abuela me dijo que cuando hablo en Namtrik, la tierra me abraza más.”

Estas expresiones no solo muestran apropiación, sino una conexión emocional y territorial profunda, lo cual evidencia uno de los mayores impactos de la propuesta: el fortalecimiento del vínculo afectivo con la identidad Misak.

Desde la voz docente también hubo reconocimiento. Una maestra compartió que los niños y niñas comenzaron a usar más palabras en Namtrik en la escuela, que preguntaban por el nombre de las plantas en lengua propia. Estos gestos muestran que el impacto va más allá del contenido transmitido: se trata de una transformación en la actitud frente a la propia cultura.

Desde el pensamiento indígena, como señala Flor Ilva Tróchez, educadora y lideresa Misak:

“Evaluar en nuestras comunidades no es contar errores, es contar lo que florece.”

(Tróchez, 2018)

Y eso fue justamente lo que hicimos: mirar qué floreció. Florecieron preguntas, cantos, juegos, palabras, expresiones, Floreció el orgullo de ser Misak. Florecieron las ganas de seguir hablando con los sabedores, de seguir caminando el Yatul y las montañas, y de aprender junto a la madre naturaleza.

Este trabajo se conecta profundamente con la categoría de “no pérdida”. No se trata simplemente de evitar que desaparezcan saberes o lenguas, sino de afirmar una presencia activa, renovada y orgullosa de la cultura Misak en las nuevas generaciones. La devolución creativa en este caso, la entrega de la cartilla educativa construida con ellos, más que una metodología participativa es un gesto político y amoroso que reafirma que la identidad es aún un tejido vivo que sigue latiendo con fuerza en cada planta sembrada, en cada niño que dice con orgullo quién

es, en este caso, un elemento significativo fue la elaboración de los videos colectivos donde los niños y niñas fueron protagonistas de sus propias narrativas: compartieron el proceso del herbolario, cantaron el himno Misak, mostraron sus danzas, contaron lo que aprendieron. Estos productos fueron reproducidos, puestos en el material educativo (cartilla) y entregados a la comunidad, permitiendo que lo vivido en la escuela trascendiera el aula y volviera al territorio, como un eco que se multiplica.

En palabras de una niña:

“Gracias profe por danzar y sembrar la palabra con nosotros.”

Ese comentario—que no aprieta, sino que abraza— es quizá la mayor evidencia del impacto alcanzado: la cartilla y todo el proceso no fueron una intervención externa, sino una siembra comunitaria, amorosa y profunda, que se inscribe en el largo camino que el pueblo Misak ha venido tejiendo por la revitalización de su identidad, lengua y memoria. Gracias.

CONCLUSIONES

Este camino de investigación no fue solo una búsqueda académica, fue una siembra colectiva de memoria e identidad. A medida que se tejía el diálogo con niñas y niños de la escuela primaria “*El Pueblito*” del resguardo de Guambía (Silvia – Cauca), emergieron narrativas profundas que mostraron cómo la identidad Misak no está perdida, sino viva en la mirada de los más pequeños. El reconocimiento de esas voces infantiles nos permitió entender que la identidad no se enseña como una lección, se comparte como en el Nakchak (Fogón), donde cada palabra, cada historia, cada recuerdo, enciende la raíz. Los talleres se convirtieron en espacios donde los saberes de los mayores se mezclaron con las preguntas y juegos de la infancia, creando un tejido de sentidos que fortalece el caminar del pueblo Misak.

En ese tejido, el arte y el territorio se revelaron como lenguajes profundos de la Educación Propia. La pintura, el canto, el baile y la narración fueron caminos esenciales para despertar la memoria y la pertenencia. Las actividades creadas a partir del Proyecto Educativo Misak (PEM) y el Plan de Vida no impusieron contenidos, sino que dieron lugar a una pedagogía donde el sentir y el hacer se abrazan. Adivinar en Namtrik, recorrer el Yatul, el páramo y las montañas, danzar el caporal o cantar el himno en lengua materna fueron acciones que, aunque parecen sencillas permitieron reafirmar la dignidad cultural de las niñeces y su lugar como guardianes del territorio y de las montañas.

El mayor fruto visible de este proceso fue la cartilla educativa, construida de manera colectiva con las niñas, niños, educadores y mayores de la Escuela El Pueblito. Esta cartilla no es solo un material pedagógico: es una memoria viva que camina en papel y color, una devolución sentida que recoge los aprendizajes, las voces, los dibujos y los sueños de los participantes. En cada página se respira territorio e identidad. Allí están plasmadas las palabras de los shures y

taitas, las risas que emergieron en medio de los talleres, las canciones, las plantas, los símbolos y los relatos que narran qué significa ser Misak desde los ojos de la infancia. Esta cartilla no busca enseñar desde afuera, sino acompañar desde adentro, siendo una herramienta para seguir caminando procesos educativos con rostro propio.

La evaluación participativa y la devolución creativa confirmaron el valor profundo de este proceso. No fue una investigación que se quedó en el aula ni en los libros: fue una experiencia que tocó el corazón de la comunidad, que provocó orgullo en los mayores y que sembró confianza en los niños. Las niñas y niños se reconocieron como guardianes, y los adultos como sabedores de una historia que se sigue contando. El proceso demostró que cuando se trabaja desde el respeto, la escucha y el cariño, los resultados no son solo productos académicos, sino transformaciones comunitarias. La cartilla, como símbolo de este camino, quedó sembrada como semilla pedagógica para seguir siendo leída, compartida y recreada en otras aulas y fogones.

Desde la comunidad, esta experiencia deja abierta la posibilidad de continuar fortaleciendo procesos educativos desde la infancia, con la infancia y para la infancia. La investigación mostró que cuando se escucha a los niños, cuando se reconoce su sabiduría y se tejen sus voces con las de los mayores, se construyen caminos de educación viva. La cartilla puede ser el punto de partida para nuevos materiales, nuevas reflexiones y nuevas prácticas que sigan nutriendo la Educación Propia no solo en el resguardo, sino que en otros ámbitos comunitarios también. Esta experiencia invita a otros territorios a inspirarse, a recoger sus propias historias y a devolver la palabra a quienes muchas veces han sido silenciados.

Para el campo académico, esta investigación aporta no solo hallazgos sobre identidad y narrativa cultural, sino también una apuesta metodológica ética, situada y afectiva. Plantea un

horizonte posible de investigación donde la ternura y el rigor caminan juntos, donde el conocimiento no se extrae, sino que se construye con respeto. Invita a repensar las formas de investigar con pueblos indígenas y, especialmente, con las infancias, reconociendo el territorio como epistemología viva. La cartilla, como resultado pedagógico, representa también un acto de devolución académica que puede enriquecer discusiones sobre interculturalidad, pedagogías decoloniales y educación con sentido territorial.

No obstante, este camino también dejó algunos tramos abiertos, por ejemplo, el tiempo limitado de la investigación no permitió recoger en profundidad todas las narrativas que los mayores querían compartir, ni evaluar los efectos de largo plazo en los niños y niñas que participaron.

Quedaron preguntas abiertas, necesarias. ¿Cómo seguirán caminando estos niños en su identidad? ¿Cómo acompañará la escuela estos procesos más allá del entusiasmo inicial? ¿Qué nuevas narrativas surgirán si este trabajo se extiende a otras edades o territorios? Lo que no se logró no se vive como fracaso, sino como horizonte. Esta investigación no pretendía cerrar un ciclo, sino abrirlo con afecto y compromiso. La cartilla está hecha, pero el camino apenas comienza. Y ese camino, como bien lo saben los pueblos que cuidan la palabra, se anda despacio, con la tierra en los pies y el corazón atento. Pai Pai

BIBLIOGRAFÍA

- Calambás Soscué, M. (2021). *Entretejidos de palabra: educación intercultural y narrativas propias en comunidades indígenas del Cauca*.
- Chindoy, C. E. (2013). Educación propia: Descolonizar el saber, pensar desde adentro. Ponencia presentada en el Congreso Internacional de Educación Intercultural y Bilingüe, Universidad de la Amazonía.
- Chindoy, C. E. (2019). Educación propia como camino de vida. *Revista Iwawen: Tejiendo palabra, pensamiento y vida desde el sur*.
- Delcroix, C. (2004). *Identidades, vínculos sociales y sentido*. Barcelona: Ediciones Bellaterra.
- Epiayú Pushaina, C. A. (2020). *Relatos del territorio: identidad y pertenencia en la infancia indígena Wayuu* [Tesis de maestría, Universidad de La Guajira].
- Erikson, E. H. (1968). *Identity: Youth and crisis*. W. W. Norton & Company.
- Fals Borda, O. (1986). *El problema de cómo investigar la realidad para transformarla*. Bogotá: Editorial Carlos Valencia Editores.
- Fernandes, B. M. (2005). *Território: soberania e luta*. Expressão Popular.
- Flor Ilva Tróchez. (s.f.). Educación propia, pensamiento indígena y territorio. Documento inédito del pueblo Misak.

- Freire, P. (1970). *Pedagogía del oprimido*. Tierra Nueva.
- Geertz, C. (1973). *The interpretation of cultures: Selected essays*. Basic Books.
- Gutiérrez, D. (1998). *Educación indígena y proyecto étnico: La experiencia del pueblo Guambiano-Misak*. Universidad del Cauca.
- Gutiérrez, D. (1998). *Identidad étnica y territorio en los Andes colombianos: el caso de los Guambianos*. Editorial XYZ.
- Gutiérrez, D. (1998). *Territorio y cultura en la educación indígena*. Ministerio de Educación Nacional.
- Jamioy Juagibioy, H. (2002). *No somos gente*. Editorial Universidad Nacional.
- Jamioy Juagibioy, H. (2012). Poéticas que germinan entre la voz y la letra: itinerarios de la palabra a partir de las obras de Hugo Jamioy y Anastasia Candre. En *Lenguaje creativo de etnias de Colombia* (p. 149). Recuperado de https://www.academia.edu/95568439/Po%C3%A9ticas_que_germinan_entre_la_voz_y_la_letra_itinerarios_de_la_palabra_a_partir_de_las_obras_de_Hugo_Jamioy_y_Anastasia_Candre.
- Kemmis, S., & McTaggart, R. (1988). *The Action Research Planner*. Geelong: Deakin University Press.
- Lame Chantre, M. Q. (1939). *En defensa de mi raza*. Editorial ABC.

- Latorre, A. (2003). *La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa*. Editorial Graó.
- Lewin, K. (1946). Action research and minority problems. *Journal of Social Issues*, 2(4), 34–46. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4560.1946.tb02295.x>
- Pérez, C. E. (2016). Diálogo de saberes en el sistema de educación indígena propio de Colombia: hermenéutica contra inconmensurabilidad. *Cuadernos de Filosofía Latinoamericana*, 36(113), 61–82. Recuperado de <https://revistas.usantotomas.edu.co/index.php/cfla/article/view/2256>.
- Proyecto Educativo Comunitario Misak (PEC). (2008). *Proyecto Educativo Comunitario - Pueblo Misak*. Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC) / Asociación de Autoridades Ancestrales Territoriales Misak.
- Proyecto Educativo Misak. (2006). *Educación propia: una apuesta de vida del pueblo Misak*. Cabildo Misak de Guambia.
- Proyecto Educativo Misak – PEM. (2015). *Proyecto Educativo Comunitario del Pueblo Misak*. Sistema Educativo Indígena Propio (SEIP), Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC).
- Raffestin, C. (1993). *Por uma geografia do poder*. São Paulo: Ática.
- Rappaport, J. (2005). *Intercultural utopias: Public intellectuals, cultural experimentation, and ethnic pluralism in Colombia*. Duke University Press.

- Restrepo, E. (2003). *Identidades: planteamientos teóricos y sugerencias*. Universidad del Cauca.
- Restrepo, E. (2004). *Antropologías del Sur: Desafíos y perspectivas*. Universidad del Cauca.
- Silverman, D. (2011). *Interpreting Qualitative Data: A Guide to the Principles of Qualitative Research* (4th ed.). London: SAGE Publications.
- Silverman, D. (2013). *Doing qualitative research: A practical handbook* (4th ed.). SAGE Publications.
- Simon, H. A. (1982). *Models of bounded rationality: Behavioral economics and business organization* (Vol. 2). MIT Press.
- Simon, H. A. (1997). *Administrative Behavior: A Study of Decision-Making Processes in Administrative Organizations* (4th ed.). New York: The Free Press.
- Tróchez, F. I. (2014). La palabra del origen y el lugar del saber. En *Memorias del Congreso de Educación Propia Intercultural*. Universidad del Valle – Programa de Formación de Maestros Indígenas.
- Tróchez, F. I. (2019). Las palabras que nos sostienen: Educación propia y resistencia cultural en el pueblo Misak. En C. E. Chindoy & H. Jamioy (Eds.), *Saberes que caminan: Voces de la educación indígena en Abya Yala* (pp. 85–102). Editorial Universidad Nacional de Colombia.

- Tumbo Domicó, L. D. (2022). *El tejido de la palabra: narrativas culturales y revitalización de la lengua en jóvenes Misak* [Tesis de maestría, Universidad del Valle].
- Tylor, E. B. (1871). *Primitive culture: Researches into the development of mythology, philosophy, religion, art, and custom*. John Murray.
- UNESCO. (2002). *Universal Declaration on Cultural Diversity*.
<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000127162>
- Viteri Gualinga, C. (2003). *La educación propia y los pueblos indígenas: reflexiones desde adentro*. Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe (FILAC).
- Walsh, C. (2009). Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: la educación como proyecto político y epistémico. En *Educación y conocimiento desde el Sur*. CLACSO.
- Yatacué, C. (s.f.). *Artículos sobre educación indígena*. Revistas académicas y ponencias en congresos.
- Yatacué, C. (s.f.). *La lengua Namtrik es esencial para la preservación de nuestra cultura y la transmisión de nuestros conocimientos a las nuevas generaciones*. Documento inédito compartido por la comunidad Misak.
- Yatacué, C. (s.f.). *Relatos orales y pensamientos Misak*. Manuscrito inédito citado en materiales comunitarios compartidos por la comunidad Misak.

- Yonda, J. L. (2019). *Memorias vivas: narrativas orales y reconstrucción identitaria en niñas y niños Nasa* [Tesis de maestría, Universidad del Cauca].

ANEXOS

A continuación se anexan algunos diarios de campo y evidencia fotográfica:

Diario de Campo : Pintando Nuestra Cultura: Murales del Paisaje Guambiano

Fecha: 12 de septiembre de 2024

Duración: 2 horas

Participantes: Niños y niñas (7-10 años)

Descripción del taller Se trabajó la creación colectiva de un mural que representara elementos significativos del paisaje Guambiano desde la mirada infantil Misak.

Observaciones de Campo

Antes de pintar, conversamos sobre qué elementos del entorno eran importantes para ellos.

Nombraron: Yatul, frailejón, río Piendamó, Wampia, chagra, arco iris, casas de barro. Una niña comentó: *“cuando llueve y sale el sol, mi abuela dice que es que el territorio está hablando”*.

Pintaron animales nativos, plantas y palabras en Namtrik.

El mural fue un ejercicio de memoria colectiva y afirmación cultural.

Hubo un fuerte reconocimiento del territorio como identidad y hogar.



Diario de Campo : Explorando Nuestra Identidad a Través del Arte

Fecha: 8 de septiembre de 2024

Duración: 1 hora y 30 minutos

Participantes: Niños y niñas (7-10 años)

Descripción del taller: Dibujo libre a partir de la pregunta: ¿Qué me hace sentir Misak?

Se exploraron símbolos, emociones y memorias personales.

Observaciones de Campo

Al conversar, surgieron elementos como el idioma, la ropa, la comida, el hogar, la familia.

Un niño dibujó a su madre trenzando el cabello y enseñando Namtrik.

Una niña pintó un Yatul y escribió: *“Aquí crece nuestra medicina”*.

Se abrió un espacio de reflexión colectiva sobre lo que fortalece o debilita la identidad.

El arte permitió expresar orgullo, nostalgia y preguntas sobre su lugar en el mundo.



Diario de Campo: Descubriendo Nuestra Identidad

Fecha: 9 de septiembre de 2024

Duración: 2 horas

Participantes: Niños y niñas (7-10 años)

Descripción del taller: Collage libre con elementos naturales, palabras en Namtrik, dibujos y texturas del entorno. Buscaba representar su identidad Misak de forma integral.

Observaciones de Campo:

Se utilizaron materiales como papel iris, hojas, papel, colores, recortes, tijeras.

Un niño escribió: *“Yo soy Misak porque vivo en una montaña y hablo con mis plantas”*.

Algunos niños realizaron dibujos con mucho color y los recortaron para hacer collage.

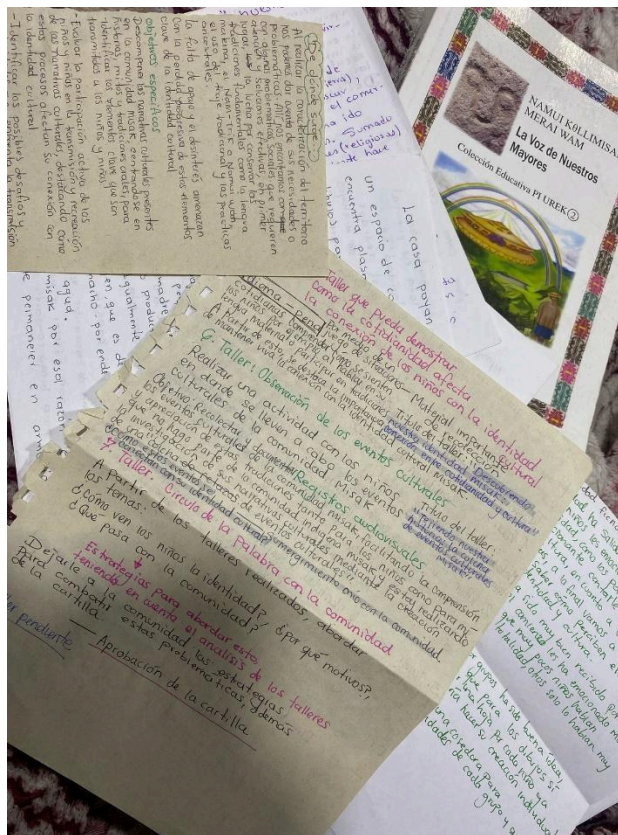
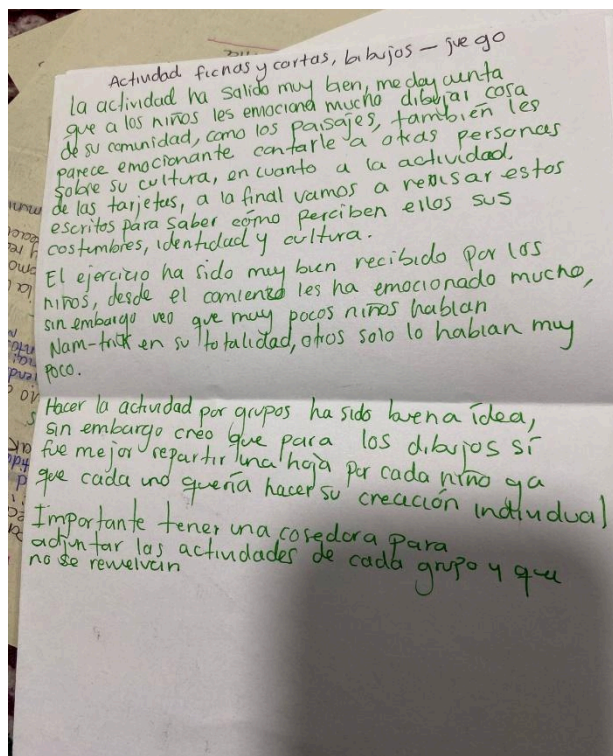
Dibujaron muchas montañas en común junto a lagunas y arcoíris o como le llaman los Misak *“Aroiris”*.

Surgieron diálogos espontáneos sobre lo que significa ser Misak hoy.

Se evidenció apropiación simbólica, exploración emocional y orgullo cultural.



Más diarios de campos en hojas...



A continuación, se anexa la cartilla que hace parte de esta investigación y es el resultado entregable de esta propuesta como material educativo:

Anexo 2: Cartilla Pedagógica



METRAPPSRØ SHURMERA MANTØ MISAK WARAPELØKUIWAN KATØ TRAWA ASHA KUSREP



Laura Natalia Guerrero



SABERES ANCESTRALES

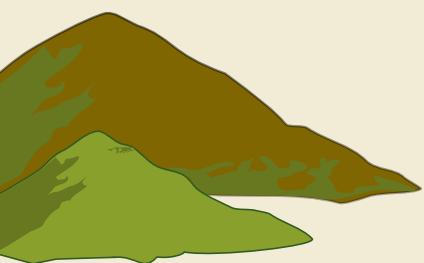
**EL PAPEL DE LAS NARRATIVAS CULTURALES
EN LA FORMACIÓN DE LA IDENTIDAD INFANTIL
EN LA COMUNIDAD MISAK**





**UNIVERSIDAD PEDAGOGICA
NACIONAL**
Educadora de educadores





ÍNDICE

1

Introducción

1 - 4

2

¿Qué son las narrativas culturales?

5

2.1

La importancia de trabajar las narrativas culturales en una comunidad indígena

5 - 7

3

Sobre la cosmovisión Misak “Identidad, Territorio y Cultura”

8 - 11

3.1

Educación Propia

11 - 12

3.2

¿De donde venimos?

13 - 14

3.3

Hablemos del NamTriik

15 - 22

4

¿Cómo aplicar la cartilla desde la Investigación Acción?

23

4.1

Fases de aplicación de la cartilla desde la (IA)

24 - 26



5

Taller 1 "Tejiendo la palabra, cuidando la memoria" 27 - 30

6

Taller 2 "Tejedores de historias Misak: Compartiendo nuestras raíces culturales" 31 - 33

7

Taller 3 "Pintando Nuestra Cultura: Murales del Paisaje Guambiano" 34 - 37

8

Taller 4 "Explorando Nuestra Identidad a través del Arte" 38 - 42

9

Taller 5 "Descubriendo Nuestra Identidad Misak: Conexión entre Cotidianidad y Cultura" 43 - 46

10

Taller 6 "Tejiendo Nuestra Historia: La Colcha de Eventos Culturales Misak" 47 - 50

11

Taller 7 "El Eco de Nuestra Voz: Reflexión y Caminos para el Futuro" 51 - 54

12

Caja de herramientas: Sugerencias Pedagógicas para replicar la experiencia 55

13

Conclusiones 56 - 57

14

Bibliografía 58

INTRODUCCIÓN

*“Pachitø køn” cuando el sol acaricia la mañana,
“Pishintø køn” cuando el frío abraza el territorio.*

Así se saluda en Guambía. Pero más que un saludo, es una forma de habitar y nombrar el mundo.

Desde el corazón del resguardo de Guambía, en Silvia – Cauca, nace esta cartilla como fruto de un proceso investigativo y afectivo que caminó junto a las niñas y niños de la Escuela Primaria “El Pueblito”, con sus docentes, sabedores, sabedoras y familias. Esta propuesta responde a una pregunta que brota desde la raíz: ¿Cómo un material educativo aporta a la preservación de la identidad indígena Misak desde las narrativas culturales y el territorio?

Esta cartilla es un recurso pedagógico, una siembra y un abrazo colectivo. Su propósito es fortalecer la transmisión de los saberes ancestrales Misak, tejiendo identidad desde las voces de las niñeces, desde los colores del arte, desde la palabra sentida y el territorio andado.

La comunidad indígena Misak posee una tradición oral bastante rica que ha sido durante siglos guía y brújula espiritual. En tiempos donde los ritmos externos amenazan con silenciar lo propio, esta propuesta educativa busca mostrar que las historias, los mitos, los cantos, las adivinanzas, las plantas medicinales y las danzas siguen latiendo en la memoria y el cuerpo de los más pequeños.

Y que ahí, precisamente, está la fuerza de la Educación Propia: en permitir que cada niña y niño crezca con raíces profundas, reconociéndose como parte de un todo, cultura, territorio, lengua y espiritualidad.

Cada taller y actividad aquí contenida, fueron contruidos con la comunidad en un diálogo respetuoso con los saberes comunitarios. Desde la pintura de murales hasta la narración de historias en Namtrik, desde la exploración del paisaje hasta la danza del Kaporal, esta cartilla invita a recorrer un camino pedagógico donde se honra la voz de la niñez y se resignifican los relatos ancestrales desde su mirada, desde su sentir y desde su juego.

Más que enseñar, esta cartilla propone escuchar con el corazón, acompañar con respeto y sembrar con amor. Está pensada para educadores comunitarios y populares que deseen trabajar con metodologías pedagógicas basadas en narrativas culturales, así como a la comunidad y maestros del resguardo de Guambia y a los niños y niñas de la escuela primaria "El Pueblito".

Aquí se propone una pedagogía que no solo transmite conocimiento, sino que lo cultiva: una pedagogía del vínculo, del territorio y de la palabra viva. Porque cuando los niños y niñas Misak cuentan su historia, cantan en su lengua, bailan su memoria y dibujan su territorio, no solo aprenden: se reconocen, se fortalecen y cuidan lo propio.



Esta cartilla es, entonces, un tejido colectivo que camina al ritmo del sol, del frío, de la montaña y del corazón Misak. Un material que no pretende encerrar respuestas, sino abrir caminos para que la identidad se fortalezca, florezca y se herede con orgullo. Siendo así, su impacto está en el fortalecimiento y revitalización de la identidad cultural en las comunidades, especialmente en las niñeces, mediante el reconocimiento y la valoración de sus saberes ancestrales, narrativas, tradiciones y relaciones con su territorio. A través de un enfoque de Educación Propia y Participación Comunitaria, se pretende que las niñas, niños, jóvenes y mayores puedan reconectarse con sus raíces culturales. Asimismo, la cartilla busca contribuir a la transmisión y preservación de saberes ancestrales en contextos educativos y comunitarios, facilitando la conservación de su cosmovisión y fortaleciendo su autonomía cultural, lo que tiene como efecto directo promover la identidad, la autodeterminación y el empoderamiento de la comunidad.





Namtrikmay waminchun Introducción (NamTriK)

Chikutri kuik. Ik asik wepatruppe paya morinuk kutri kon, kusrempurukup utømerayu kiltun kertrei namuy namuy namuy patsømontrei; metrap sronkutri lincha pirau wareinuk namuy wam merayu kemetra wantiklo kuilan katø tulisha kusrenikyamerayu isunanop puramtrap, ik utøyupe yastau, Kasianuchak kusrem purukuikyau; marøppe, kemesra wamintiklo lata, kualom morik wam ketop amtruilo lata misak misak kualmamik wan urek meran purukuntrei.

Ik pørik tokape nam misak osik, wareikwan wammera kaleiklan mariklø tøka kenamarøp treektøwei kusrem purukuik yau tasik trantrei wampikik wantø kømo, namuy umpu Chi paleikløsrønkutri kusrep puramtrei.



¿Qué son las narrativas culturales?

Las narrativas culturales son relatos, historias, mitos, tradiciones orales, rituales y costumbres que una comunidad transmite de generación en generación. Estas narrativas reflejan la cosmovisión, los valores, la historia y la identidad de un pueblo, y pueden expresarse de diversas formas: cuentos, leyendas, cantos, danzas, símbolos, prácticas comunitarias y expresiones artísticas.

En el caso de las comunidades indígenas, las narrativas culturales son fundamentales porque contienen conocimientos ancestrales sobre la naturaleza, el territorio, la espiritualidad y la convivencia social. Son una forma de preservar la memoria colectiva y fortalecer el sentido de pertenencia.

La Importancia de Trabajar las narrativas culturales en una comunidad indígena

Las narrativas culturales constituyen un elemento fundamental en la construcción y preservación de la identidad de los pueblos indígenas. A través de relatos, mitos, tradiciones orales y símbolos, las comunidades transmiten conocimientos ancestrales que reflejan su cosmovisión, su relación con el territorio y su organización social. En este sentido, trabajar y fortalecer estas narrativas dentro de una comunidad indígena no solo contribuye a la preservación de su lengua o saberes, sino que también fomenta el sentido de pertenencia y la continuidad de su cultura en las nuevas generaciones.



Uno de los principales beneficios de rescatar y promover las narrativas culturales es la consolidación de la identidad colectiva. En contextos donde la globalización y la modernidad han generado un impacto significativo en las costumbres y formas de vida de los pueblos indígenas, el fortalecimiento de la memoria cultural se convierte en una estrategia esencial para evitar la pérdida de conocimientos ancestrales. Además, este proceso permite que los niños y jóvenes comprendan el valor de su herencia cultural, promoviendo el orgullo por sus raíces y el respeto por las enseñanzas transmitidas por sus mayores.

Por otro lado, la transmisión de estas narrativas fortalece el tejido social dentro de la comunidad, ya que incentiva el diálogo intergeneracional y el reconocimiento del conocimiento tradicional. La oralidad ha sido históricamente el principal medio de enseñanza en muchas comunidades indígenas, y su preservación garantiza que las prácticas y saberes no se desvanezcan con el tiempo.

Desde una perspectiva educativa e investigativa, el conocimiento de estas narrativas por parte de quienes trabajan con la comunidad, como docentes e investigadores, permite una mayor comprensión del contexto cultural y social en el que se desarrollan los procesos de aprendizaje. Esto facilita la creación de estrategias pedagógicas que respeten y valoren la cosmovisión de la comunidad, promoviendo un enfoque intercultural en la enseñanza.

Por último, trabajar las narrativas culturales no solo beneficia a la comunidad en sí misma, sino que también contribuye a la diversidad cultural a nivel global. La documentación y difusión de estos relatos permiten que otras sociedades reconozcan y valoren la riqueza de los pueblos indígenas, fomentando el respeto y la inclusión en diferentes ámbitos.





Sobre la cosmovisión Misak “Identidad, Territorio y Cultura”

Territorio:

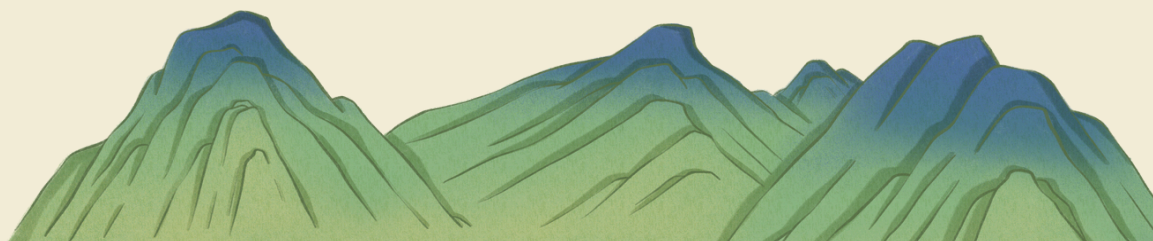
Raíz y Refugio de la Identidad Misak

Para los Misak, el territorio no es solo un espacio geográfico, es el corazón de su cultura y el reflejo de su vínculo con la naturaleza. Cada montaña, río y bosque cuenta una historia ancestral, y su protección es una responsabilidad sagrada que se transmite de generación en generación.

Pirø:

Ik pirømerayu waraikpe ka waraiktø kømø nam pirøwan untarap yu warapelø kuik kenamaran, primera, tun mera, kampumera maya yana yu warap kuallip kuikwan kenamaran treek kutri nam tap aship waramik latrø nuik køn øyamay namuy urekmerakucha warøntrai

El territorio es el escenario donde los Misak desarrollan prácticas culturales y espirituales. A través de rituales, mingas comunitarias y el cultivo tradicional en el Yatul (huerta), los Misak reafirman su compromiso con la Madre Tierra, asegurando el equilibrio y la armonía con el entorno. En este sentido, la tierra más que un recurso, es un ser vivo con el que se establece una relación de respeto y reciprocidad.



Cultura:

Un Tejido de Sabiduría y Espiritualidad

La cultura Misak es un entramado de prácticas, creencias y conocimientos que se renueva constantemente sin perder su esencia. Más que un conjunto de costumbres, es una forma de interpretar el mundo desde el respeto, la reciprocidad y la armonía con la naturaleza.

Kisrøp

ampamikuan ,pishimarikua, namui namui wuan morøp, isup, aship, marøp
wentøsrø pesanamumik. Lata lata namui pøtøkataneløpa pishintø
amønamik

En esta visión, la espiritualidad juega un papel fundamental. Los Misak creen en la conexión con los ancestros. Los rituales sagrados y las ofrendas a la Madre Tierra son momentos de comunión donde se agradece. Otro aspecto esencial de la cultura Misak es su profundo conocimiento sobre la medicina tradicional. A través del uso de plantas medicinales y prácticas de sanación, los taitas y mayores cuidan la salud de su pueblo, manteniendo viva una sabiduría ancestral que ha sido transmitida de generación en generación.





Identidad:

Un Legado Vivo

La identidad Misak es un reflejo de su historia, su lengua, sus tradiciones y su conexión con el territorio. No se trata solo de una herencia cultural, sino de un sentimiento profundo de pertenencia que se fortalece en cada acto cotidiano.

Nam

Misak su waraik kenamaran untaktøka pirøwan aship warapelø
kui, Nay wanpe tøkaiktø kømø nam muera kuilø kenamarilø køn
kualøm mørík

Desde la infancia, los niños y niñas Misak aprenden que su identidad se manifiesta en su vestimenta tradicional, en la música, en la danza, y en la minga, que por ejemplo, no solo es una práctica de trabajo comunitario, sino una expresión de solidaridad y unidad, valores esenciales dentro de la identidad Misak. Uno de los pilares fundamentales de esta identidad es la lengua materna, el NamTrik, que no solo permite la comunicación, sino que transmite conocimientos y valores ancestrales. A través de la oralidad, los mayores enseñan a los más jóvenes sobre el mundo, la historia y las enseñanzas de los ancestros.

Cosmovisión Misak

Para el pueblo Misak la vida está profundamente entrelazada con la tierra, la historia y la espiritualidad. Su cosmovisión va más allá de lo material y se fundamenta en una relación sagrada con el territorio, donde cada elemento natural tiene un significado propio y forma parte del equilibrio del universo. En este tejido de conocimientos y tradiciones, la identidad, el territorio y la cultura son hilos que se entrecruzan para dar forma a su manera de ver y vivir el mundo.

Educación propia

La educación propia es un pilar fundamental, es el alma viva del pueblo Misak. Es la semilla que se siembra en el corazón de los niños y niñas para que crezcan conectados a su lengua, a su historia, a sus saberes y a su territorio. Es un proceso que nace del sentir colectivo y se alimenta del pensamiento ancestral.

En la educación propia, la palabra se camina. Se aprende escuchando a los mayores junto al fogón (Nakchak), mirando cómo se cultiva la tierra (Yatul), cómo se teje, cómo se cura con plantas, cómo se honra el agua y se conversa con la montaña. Cada gesto cotidiano es parte del aprendizaje, educar no se separa de vivir..

Hablar de educación propia es hablar del equilibrio que busca el buen vivir en armonía con todo lo que nos rodea. Es una educación que se construye desde la comunidad y para la comunidad, profundamente enraizada en su cosmovisión, en su espiritualidad, en su forma de ver y habitar el mundo. Es una forma de resistencia y de afirmación cultural. Es mantener viva la lengua Nam Trik, el pensamiento Misak, los rituales, los símbolos, y los sueños colectivos.



Truneyu aship purampamik					
Ute	Kaləm	Marlēm	Mielēm	Topelēm	Pielēm
8 - 9	Castellano	Matemáticas	Castellano	matemáticas	Naturaleza
9 - 10	Castellano	Matemáticas	Castellano	Matemáticas	Naturaleza
10:00 - 10:30	E S H E K A M I K				
10:30 - 11:30	Geometria	Naturaleza	Territorio	Castellano	Artística
11:30 - 12:30	Geometria	Naturaleza	Territorio	Inglés	Artística
12:30 - 1:30	M A M I K M A M I K				
1:30 - 2:30	Espiritualidad	Territorio	Namui Wam	Tecn. e Inform.	Ed. Física
2:30 - 3:30	Espiritualidad	Territorio	Namui Wam	Tecn. e Inform.	Ed. Física
Tap lincha isup, aship, moröp, maröp, waminchip Kusrekun.					



La historia contada por los niños y niñas Misak:

¿De dónde venimos?

Piurek, hijos del agua

Una historia que viene de mucho tiempo atrás, antes de la llegada de los españoles, en donde los mayores, abuelos y taitas ya estaban organizados en casi todo el departamento del Cauca y parte del Huila.

¿Por qué somos hijos del agua?

Del agua, porque los Misak nacen de dos grandes lagunas; la laguna de Piendamó y la laguna de Ñimbi...

Entre el páramo, las montañas y la neblina está el Pishimisak, una mujer que reposa en la laguna Ñimbe, ella refleja un espíritu lleno de sabiduría,

Al otro lado está Kallim, que representa el hombre, el cual entrega su conocimiento y reposa sobre la laguna de Piendamó.

Entre el agua cristalina reposan los peces, en el cuerpo de Ñimbí Visú, la gran laguna mujer.

Por un tiempo soplaron grandes vientos de paramo, los cuales congelaron el corazón de las lagunas, en otras épocas distintas el sol brilló intensamente y derritió el hielo que se habría posado sobre las lagunas, así, el hielo se convirtió en agua y las dos grandes lagunas se desbordaron, lo que provocó un gran derrumbe y algunas catastrofes naturales

El derrumbe y las catastrofes se encontraron en algún punto, en donde las lagunas Piendamó y Ñimbi se conocieron, se unieron y danzaron juntas en un eterno espiral, abrazadas por el aroiris en tierra fértil, allí germinó la semilla Misak - Misak.

Un niño y una niña enchumbados la catastrophe vino a regalar, rescatados fueron aquellos niños los primeros Misak - misak Por los grandes espíritus y dadores de vida, Kallim y Pishimisak.

El primer fuego naciente aviva el amor, cocina el alimento, da abrigo y calor

Danzan los niños del agua en un eterno espiral, con el pasado de frente y el futuro por detrás, recorren diferentes caminos y nunca dejan de ser Misak - misak





Hablemos del NamTriik

La Lengua Materna Misak: Un pilar de Identidad y Cultura
Para los Misak la lengua materna, el Nam Triik, es el pilar de su identidad cultural, una fuente de conocimiento ancestral y un vínculo esencial con su historia y su cosmovisión. La preservación y uso cotidiano de su lengua materna son aspectos cruciales para mantener viva la esencia de su pueblo y transmitirla a las futuras generaciones.

El Nam Triik es un idioma lleno de matices y significados profundos que reflejan la forma en que los Misak ven y entienden el mundo. Cada palabra y cada expresión, está impregnada de la relación que tienen con la naturaleza, su espiritualidad y sus tradiciones. La lengua es el vehículo a través del cual se transmiten los mitos, las leyendas y las enseñanzas ancestrales que forman la base de su identidad cultural.

Podemos ver que la importancia de la lengua materna para la identidad Misak se manifiesta en varios aspectos:

Transmisión de Sabiduría Ancestral: A través del Nam Triik, los Shures (abuelos, taitas) transmiten a los jóvenes los conocimientos sobre las prácticas agrícolas o del Yatul (Huerta), como las propiedades medicinales de las plantas, los rituales sagrados y las historias de sus antepasados. Esta transmisión oral es vital para la continuidad de su cultura y para mantener vivo el legado de sus ancestros.

Cohesión Social y Cultural: La lengua materna actúa como un lazo que une a la comunidad. Es un símbolo de resistencia y unidad frente a las influencias externas que amenazan con diluir su cultura. El uso del NamTrik en la vida diaria, en las ceremonias y en los eventos comunitarios fortalece el sentido de pertenencia y la cohesión social.

Expresión de la Cosmovisión: La lengua NamTrik es una ventana a la cosmovisión Misak. A través de su estructura y vocabulario, los Misak expresan su relación con la Madre Tierra, los espíritus de la naturaleza y el equilibrio del universo. La lengua encierra conceptos y valores que son fundamentales para entender su forma de vida y su filosofía.

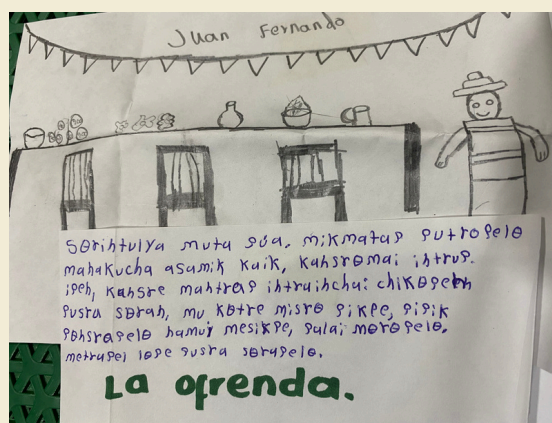
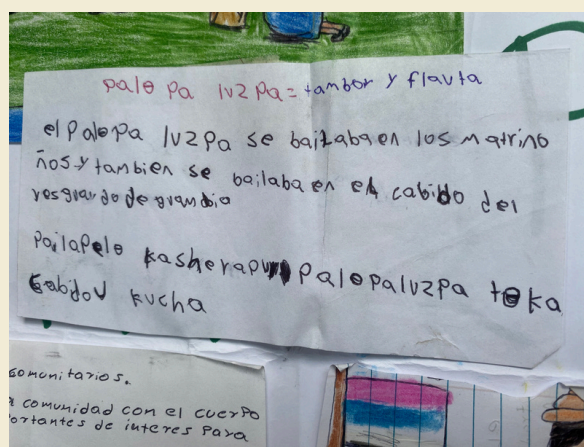
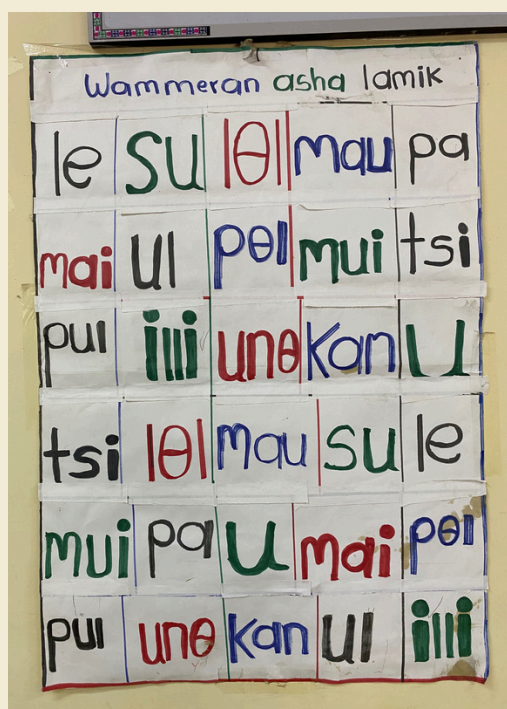
Resistencia Cultural: En un mundo globalizado donde las lenguas indígenas están en peligro de extinción, el NamTrik representa una forma de resistencia cultural. La comunidad Misak ha hecho esfuerzos significativos por revitalizar y mantener su lengua materna, enseñándola en las escuelas de las veredas y promoviéndola en todos los ámbitos de la vida cotidiana.

Identidad Personal y Colectiva: La lengua materna es un elemento esencial de la identidad personal y colectiva. Para los niños y niñas Misak, aprender y hablar NamTrik desde una edad temprana les proporciona un sentido de identidad y pertenencia. Les permite conectarse con sus raíces y entender quiénes son dentro de la rica historia y cultura de su pueblo.



Concluyendo este apartado de la importancia que tiene el Namtrik en la formación de la identidad Misak, esta lengua indígena es mucho más que una herramienta de comunicación para los Misak; es la esencia de su identidad. Es el medio por el cual se refuerza su cohesión social, se expresa su cosmovisión y se mantiene viva su resistencia cultural.

La lengua materna es, sin duda, un tesoro invaluable que sustenta y nutre la identidad Misak en cada aspecto de su vida cotidiana. "El uso del idioma Namtrik es una forma de resistencia cultural y una herramienta vital para la transmisión de conocimientos y valores a las nuevas generaciones" (Gutiérrez, 1998). Es por esto que la defensa y protección del territorio son fundamentales para la preservación de la identidad Misak.



Saberes que se mueven: El cuerpo, la palabra y la memoria viva

Más sobre la cosmovisión Misak...

En el corazón de la cosmovisión Misak, la vida no se separa del aprendizaje, y el conocimiento no se transmite únicamente a través de palabras, sino que se encarna, se canta, se danza, y se cultiva. Desde esta mirada, los videos producidos durante el proceso investigativo son expresiones vivas del sentir y pensar de niñas y niños Misak que reafirman su identidad mediante la acción y el arte.

Herbario medicinal desde el Yatul:

Herbario medicinal: Las plantas del Yatul

¡ Escanéame !



El herbario medicinal realizado muestra cómo las niñas y niños reconocen el valor de las plantas no solo como “remedios”, sino como guardianas del territorio y de la memoria ancestral. Al nombrarlas, dibujarlas y explicarlas, están activando un conocimiento que nace del Yatul, se alimenta de la palabra de los mayores, y se proyecta en ellos como cuidadores del saber y del entorno.



Danza Kaporal

Para muchas niñas Misak, la danza del Kaporal se ha convertido en una forma de expresar su identidad, alegría, fortaleza y pertenencia colectiva. Si bien la danza no es originaria del pueblo Misak, en contextos como el del resguardo de Guambía ha sido incorporada con entusiasmo en celebraciones escolares, actos culturales y encuentros comunitarios, donde se convierte en un espacio de proyección cultural y emocional.

Bailar el Kaporal, para ellas, es una forma de mostrar coordinación, disciplina, energía y gracia, pero también de sentirse parte de un colectivo que celebra lo propio desde lo simbólico, son esos saberes que se mueven por medio del cuerpo.

¡ Escanéame !



Himno Misak en NamTriK por niños y niñas

El video donde los niños y niñas cantan el himno Misak en Namtrik es profundamente revelador y poderoso, no solo como una evidencia visual, sino como acto de resistencia, afirmación cultural y amor por lo propio, en sus voces se enciende la historia ancestral del pueblo Misak, la fuerza del territorio y la esperanza de futuro.

Este video no solo muestra una actividad escolar, sino un momento cargado de sentido espiritual y pedagógico, aquí se evidencia que el proceso educativo va más allá de los contenidos: se trata de un proceso de siembra. Y lo que aquí se siembra, con ternura y firmeza, es el amor por la lengua, por el territorio y por los saberes propios. Como lo expresa el Proyecto Educativo Misak (PEM), la lengua “es parte de nuestro pensamiento, es nuestra raíz, es nuestra vida misma” (PEM, 2006).

¡ Escanéame !



Adivinanzas en NamTriik

Este video, en donde los niños y niñas Misak comparten adivinanzas en Namtrik demuestra que el juego también es pedagogía, que la risa puede ser resistencia y que la lengua originaria tiene múltiples formas de habitar el presente. Cada adivinanza pronunciada a parte de ser una forma de entretenimiento, tiene una chispa de pensamiento ancestral, una metáfora que conecta la infancia con la sabiduría de los mayores.

En su voz resuena la tradición oral como forma de conocimiento, pues como lo plantea el Proyecto Educativo Misak (PEM):

“Nuestros saberes están en la palabra hablada, en el relato, en el consejo, en el canto. Por eso la palabra tiene que volverse camino y enseñanza” (PEM, 2006).

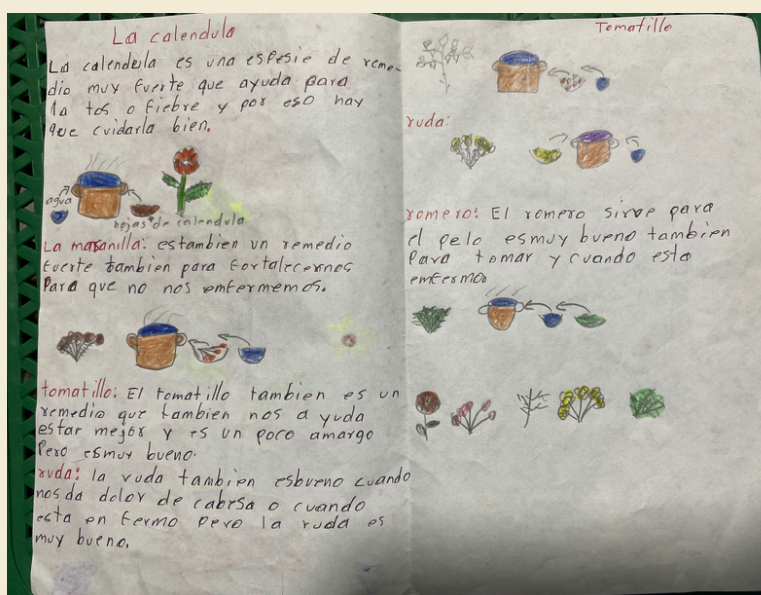
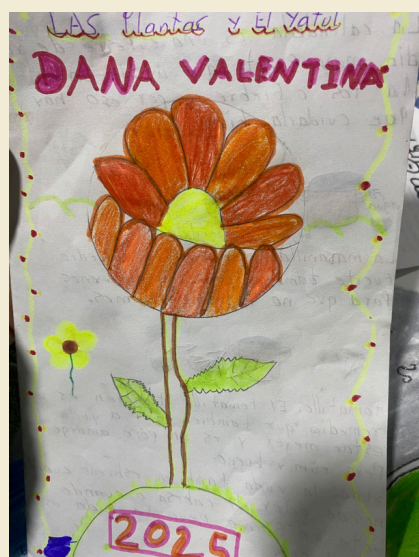
Este video revela que la revitalización lingüística no solo ocurre en los espacios formales, sino también en las dinámicas del juego, la imaginación y la creatividad.

¡ Escanéame !



Los videos del herbario medicinal en el yatul, la danza Kaporal, el himno Misak en Namtrik y las adivinanzas en lengua propia son expresiones de una pedagogía que nace del territorio, de la cultura, y de un sentir coléctivo. En ellos se entreteje el conocimiento ancestral, la alegría del cuerpo en movimiento, la fuerza del idioma, la sabiduría del juego y el amor por lo propio.

Estas piezas audiovisuales fortalecen la preservación de la identidad indígena Misak por medio de las narrativas culturales y el territorio, desde la voz de los niños y niñas, que cantan, bailan, curan, juegan y sueñan en Misak.



¿Cómo aplicar la cartilla desde la investigación acción?

Narrativas culturales e identidades en las niñeces

Esta cartilla es una herramienta para fortalecer la identidad cultural de los niños y niñas Misak a través de sus narrativas ancestrales y culturales. Principalmente está diseñada para aplicarla bajo los principios de la Investigación-Acción (IA), un enfoque que no solo busca comprender la realidad, sino también transformarla desde la participación activa de la comunidad.

La Investigación-Acción como un Camino Metodológico

La Investigación Acción es el método ideal para este estudio porque integra la reflexión y la acción en un ciclo continuo, asegurando que los resultados no solo sean académicamente relevantes, sino también aplicables y significativos para la comunidad. Como señala Latorre (2003), la Investigación Acción se adapta a las condiciones y necesidades específicas de cada comunidad, lo que en este caso permite que la cartilla responda directamente a los desafíos que enfrenta el pueblo Misak en la transmisión de sus narrativas culturales.

Fases de Aplicación de la Cartilla desde la Investigación Acción

Siguiendo el ciclo espiralado de Lewin (1946), la aplicación de la cartilla debe desarrollarse en cuatro momentos clave: planificación, acción, observación y reflexión, asegurando que su uso sea dinámico, participativo y transformador.

1. **Planificación:** Diálogo con la Comunidad

Antes de aplicar la cartilla, es esencial generar un espacio de diálogo con educadores, líderes, padres y mayores para reconocer:

- ¿Cómo se están transmitiendo actualmente las narrativas culturales?
- ¿Cómo por medio de un material educativo se puede aportar a la construcción de la identidad en las niñeces?
- ¿Cómo se puede integrar la cartilla en la educación y la vida comunitaria?

Estrategia: Realizar un Círculo de la Palabra donde la comunidad exprese sus percepciones sobre la identidad infantil y la importancia de las narrativas.

2. **Acción:** Implementación de los Talleres con los Niños y Mayores

La cartilla se aplica a través de los 7 talleres desarrollados en la investigación, tres con mayores y cuatro con niños, permitiendo que la identidad Misak se fortalezca desde ambas generaciones.

Talleres con los mayores: Reflexión sobre la transmisión de la lengua y las tradiciones, identificando qué elementos se han debilitado y cuáles deben reforzarse.

Talleres con los niños: Actividades artísticas y narrativas para expresar su identidad y analizar cómo las narrativas culturales contribuyen a la formación de esta.

3. Observación: Identificar Transformaciones y Desafíos

La Investigación Acción implica un proceso de observación constante para comprender el impacto de la cartilla en la comunidad. Durante la aplicación, se analizará:

- ¿Cómo perciben los niños su identidad después de participar en los talleres?
- ¿De qué manera influyen las narrativas culturales en la formación de la identidad infantil?

Estrategia: Registrar testimonios, dibujos y reflexiones de los participantes para analizar cambios en la percepción de identidad y orgullo cultural.

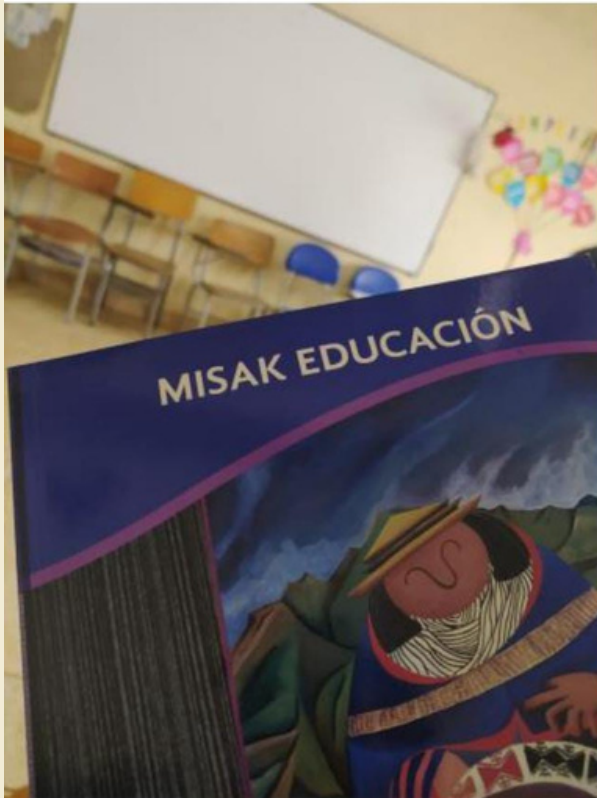
4. Reflexión y Nuevas Acciones: Empoderamiento Comunitario

La última fase consiste en devolver los aprendizajes y resultados a la comunidad y construir estrategias conjuntas para seguir fortaleciendo la identidad Misak. Como señala Freire (1970), el conocimiento se construye en diálogo, y esta cartilla debe ser un punto de partida para nuevas iniciativas comunitarias.





Estrategia: Realizar un segundo Círculo de la Palabra donde se compartan los hallazgos y se definan estrategias concretas para fortalecer la lengua, los saberes y la identidad Misak.



TALLERES



Taller 1 "Tejiendo la Palabra, Cuidando la Memoria"

Taller 1: Presentación del proyecto a la Comunidad

Objetivo:

Presentar el proyecto a la comunidad Misak en un espacio de diálogo alrededor del fogón, explicando su propósito y la importancia de recopilar y fortalecer sus narrativas culturales por medio de un material pedagógico. Se busca generar confianza, respeto y una participación activa de los mayores, líderes y familias en el proceso.

Metodología

Se desarrollará un círculo de la palabra alrededor del fogón (Nakchak), un espacio tradicionalmente significativo para la comunidad.

1. Presentación del proyecto

Saludo inicial

Círculo de la palabra con la comunidad

Explicación clara y sencilla del propósito del proyecto.

Dialogar sobre la importancia de las narrativas culturales y su preservación y cómo se llevarán a cabo los talleres con niños y adultos.



2. Círculo de la palabra: Escuchando a la comunidad

Espacio abierto para que los mayores y participantes expresen sus percepciones sobre la identidad cultural, la lengua materna y la transmisión de saberes.

Preguntas orientadoras para el diálogo:

- ¿Qué significa para ustedes compartir la palabra alrededor del fogón?
- ¿Por qué creen que es importante conservar y transmitir las historias y tradiciones?

4. Reflexión colectiva y compromiso comunitario

Resumen de los principales aportes de la comunidad.
Invitación a participar en los siguientes talleres.

5. Cierre

Se comparte un alimento alrededor del fogón.
Despedida con gratitud.

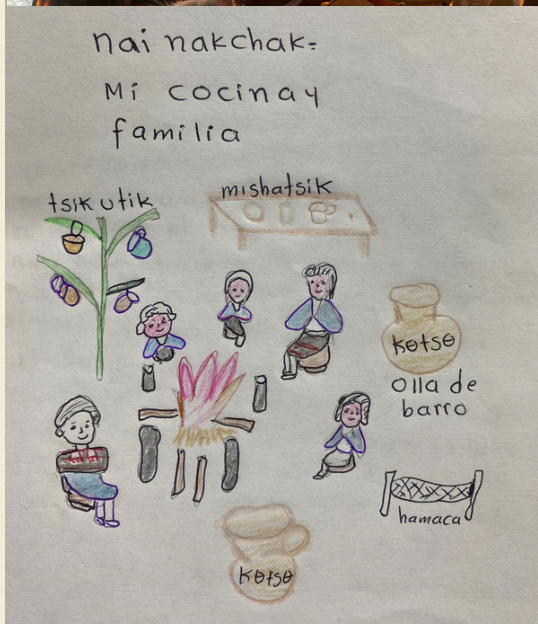
Materiales Necesarios

Alimento o bebida tradicional.
Grabadora y diario de campo para registrar aportes.

Resultados Esperados

Generar confianza y apertura en la comunidad.
Recoger primeras impresiones sobre la percepción de la identidad cultural.
Asegurar la participación activa en los siguientes talleres.

Estas imágenes sirven como guía visual para inspirar y orientar a los educadores en la implementación de los talleres.



Taller 2 “Tejedores de Historias Misak: Compartiendo Nuestras Raíces Culturales”

Objetivo:

El objetivo principal del taller es recopilar las narrativas culturales de la comunidad Misak, incluyendo historias, mitos y tradiciones, mientras se crea un espacio ameno y acogedor alrededor del fogón o la naturaleza, y se invita a los participantes a expresarse a través de dibujos y escritos en su lengua materna (Namtrik)

Duración:

El taller se llevará a cabo en 2 horas

Materiales necesarios:

- Espacio adecuado para el círculo de la palabra, ya sea alrededor del fogón o en medio de la naturaleza (preferiblemente al aire libre o en un ambiente tranquilo y acogedor).
- Papel y materiales para dibujar (colores, lápices, etc.).
 - Grabadora de audio o dispositivos para grabar las narrativas (con el consentimiento de los participantes).



Estructura del taller:

- Bienvenida y presentación:
- Saludo inicial y agradecimiento por su participación.
- Breve presentación de los facilitadores y propósito del taller. (En este caso la persona que aplicará el taller)
- Inicio del taller alrededor del fogón o de la naturaleza, preparando el espacio y encendiendo el fuego.

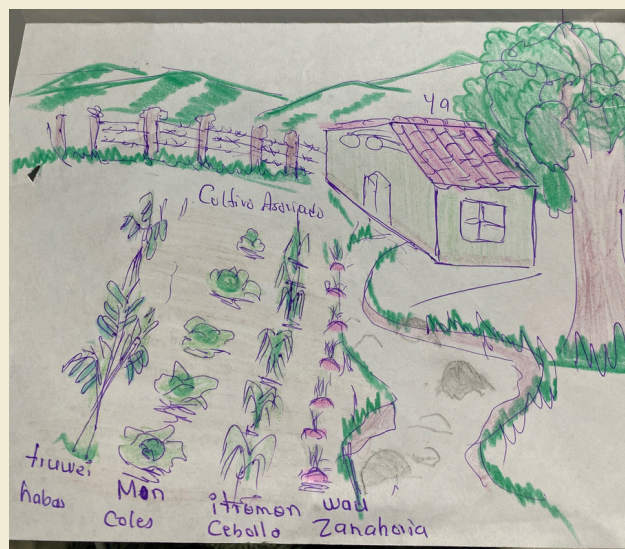
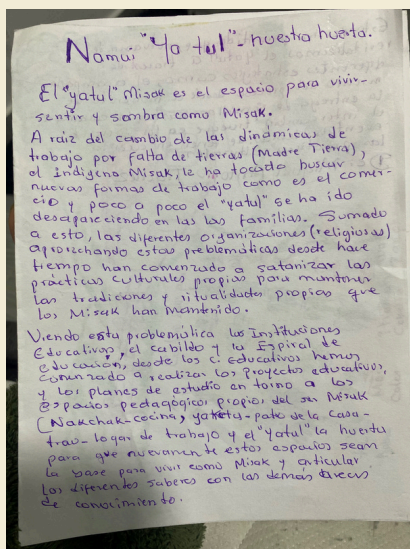
Contextualización cultural y círculo de la palabra:

- Breve introducción a la importancia de las narrativas culturales y su preservación.
 - Invitación a los participantes para que compartan historias, mitos o tradiciones que deseen.
 - Facilitadores toman notas o graban las narrativas (con consentimiento).
 - Incentivar al dibujo y escritura en lengua materna
-
- Proporcionar materiales para que los participantes realicen un dibujo relacionado con sus narrativas culturales.
 - Invitar a los participantes a escribir un breve texto en su lengua materna sobre el significado del dibujo.
 - Facilitadores ayudan con la traducción al español de los textos escritos si llega a ser necesario.

- Compartir y reflexionar:
- Compartir los dibujos y textos creados por los participantes.
- Reflexión grupal sobre las narrativas compartidas y los significados culturales representados en los dibujos y escritos.
- Convivencia y cierre alrededor del fogón:
- Agradecimiento final

Consideraciones adicionales:

- El título del taller refleja la importancia de los participantes como "Tejedores de Historias", reconociendo su papel central en la preservación y transmisión de la cultura Misak. La actividad de dibujo y escritura en lengua materna (Namtrik) permite que los participantes expresen sus narrativas culturales de manera creativa y personalizada.
- Se recomienda respetar todas las consideraciones culturales y de respeto mencionadas anteriormente, especialmente alrededor del fogón, un lugar con significado y simbolismo para la comunidad Misak.



Taller 3 "Pintando Nuestra Cultura: Murales del Paisaje Guambiano"

Taller de identidad y territorio con niños

A partir de las narrativas culturales del taller anterior, se proyecta realizar talleres con niños y niñas para comprender su percepción de las narrativas culturales

Título del taller:

"Pintando Nuestra Cultura: Murales del Paisaje Guambiano"

Objetivo:

El objetivo principal del taller es que los niños Misak expresen la percepción que tienen de las narrativas culturales a través de la creación de murales en cartulina, fomentando el orgullo por su cultura y generando un espacio de diálogo y reflexión mientras pintan.

Duración:

Aproximadamente 2 horas.

Materiales necesarios:

Cartulinas de medio pliego (una por grupo).

Pinturas acrílicas o témperas en varios colores.

Pinceles de diferentes tamaños.

Paletas o platos desechables para mezclar colores.

Vasos con agua para limpiar pinceles.

Paños o papel absorbente para limpiar



Grabadora de audio o dispositivos para grabar las ideas y opiniones de los niños (con el consentimiento de los padres/tutores).

Cinta adhesiva para colgar los murales.

Estructura del taller:

Bienvenida y presentación:

Saludo inicial y presentación del propósito del taller.

Breve introducción sobre la importancia de la identidad cultural Misak y cómo el arte puede ser una forma de expresar y valorar su cultura.

Formación de grupos:

Dividir a los niños en grupos. (Según los niños que hayan, la idea es que queden de a máximo 4 niños por grupo)

Asignar a cada grupo una cartulina de medio pliego, pinturas, pinceles y otros materiales necesarios.

Introducción a la actividad:

Explicar la actividad de pintar un mural que represente el paisaje guambiano y otros elementos importantes de su cultura.

Dialogar con los niños sobre la manera en la que pueden incorporar elementos de su cultura en sus murales, como por ejemplo escribir elementos del mural en Namtrik, su lengua materna.

Creación de los murales:

Los niños comienzan a pintar sus murales. Durante la actividad, el facilitador, se mueve entre los grupos, generando un diálogo reflexivo sobre lo que están pintando y su significado.

Preguntas guía para el diálogo:

- ¿Qué elementos del paisaje guambiano están incluyendo y por qué?
- ¿Qué símbolos o tradiciones Misak son importantes para ustedes y cómo los están representando en el mural?
- ¿Cómo se sienten al pintar estos murales y compartir su cultura con los demás?

Pausa para limpieza y descanso:

Dar tiempo para que los niños limpien sus pinceles y tomen un pequeño descanso si es necesario.

Exposición y diálogo:

Cada grupo presenta su mural al resto de los participantes, explicando los elementos que incluyeron y su significado. Fomentar un diálogo abierto sobre las similitudes y diferencias entre los murales y lo que han aprendido sobre su cultura a través de la actividad.



Colocación de los murales:

Colocar los murales en el salón de clase con ayuda de cinta adhesiva

Cierre y reflexión:

Cierre con un mensaje de orgullo y valoración de su territorio y paisaje Misak.

Invitar a los niños a reflexionar sobre lo que han realizado y cómo pueden seguir valorando y preservando su cultura en su vida diaria.

Consideraciones adicionales:

Asegúrate de crear un ambiente positivo y de apoyo durante toda la actividad, para que los niños se sientan cómodos y orgullosos de su trabajo.

La presencia de adultos de la comunidad podría brindar apoyo cultural adicional y enriquecer el diálogo reflexivo.



Taller 4 “Explorando Nuestra Identidad a través del Arte”

Taller de identidad

Actividad de arte y manualidades donde los niños creen esculturas que representen aspectos importantes de su cultura Misak, como símbolos, vestimenta tradicional o elementos naturales significativos. Esto les permitirá explorar su identidad cultural de manera creativa y significativa.

Objetivos:

Fomentar el entendimiento y aprecio por la cultura Misak entre los niños

Estimular la creatividad y expresión artística de los niños mediante la creación de dibujos o esculturas representativas de su cultura.

Materiales Necesarios:

Arcilla o plastilina para las esculturas.

Fotografías o referencias visuales de la cultura

Información básica sobre los símbolos y elementos culturales.

Duración:

2 horas

Procedimiento:**Introducción**

Inicia explicando brevemente sobre la cultura , destacando su historia, símbolos, vestimenta y elementos naturales significativos. Usa imágenes y objetos si es posible.

Animando a los niños por medio de un diálogo intercultural y de saberes a compartir sus conocimientos sobre la cultura

Presentación de Materiales y Explicación

Mostrar los materiales que van a utilizar: papel, arcilla o plastilina.

Explicar la actividad a los niños.

Proporcionar a cada niño papel y arcilla/plastilina según su elección.

Invitar a los niños a elegir un aspecto de la cultura que les interese para representar en su dibujo o escultura. Pueden ser símbolos, vestimenta, casas tradicionales, alimentos, etc.

Aconsejar a los niños sobre las técnicas básicas de dibujo o modelado según la elección de material.

Compartir y Reflexionar

Invitar a los niños a mostrar sus creaciones y compartir qué eligieron representar y por qué.

Fomentar la discusión sobre la importancia de preservar y valorar su cultura.

Animar a los niños a expresar cómo se sienten al explorar su identidad a través del arte.



Cierre

Agradecer a los niños por su participación y creatividad.

Animar a los niños a mostrar sus creaciones a sus familiares.

Ofrecer materiales adicionales y tiempo adicional para que los niños completen sus obras si es necesario.

Esta actividad permitirá a los niños explorar su identidad de manera creativa y aprendan más sobre su cultura de una manera interactiva y educativa.

La cultura Misak, también conocida como Guambiana, es una comunidad indígena ubicada en el municipio de Silvia, Cauca, Colombia. Varios elementos son representativos de su cultura y son importantes para fortalecer la identidad de los niños. Algunos de estos elementos incluyen:

Vestimenta Tradicional:

La vestimenta Misak es distintiva y refleja su identidad cultural. Pueden representar los trajes típicos en sus dibujos o esculturas, incluyendo blusas, faldas, ruana y pantalones.

Arquitectura y Vivienda:

Las viviendas tradicionales Misak, o las huertas (Yatul) con sus características particulares, pueden ser representadas en las creaciones artísticas.

Artesanías:

Incluir objetos artesanales típicos como tazas, alforjas y tejidos en las representaciones artísticas puede resaltar la importancia de la artesanía en su cultura.

Al guiar a los niños para representar estos elementos a través del arte, se les brinda la oportunidad de aprender y apreciar su cultura de una manera creativa y significativa.

Símbolos y Diseños:

Los símbolos y diseños presentes en textiles, cerámica y otros objetos son esenciales para su identidad. Estos pueden incluir formas geométricas y motivos naturales como estrellas, animales y plantas.

Idioma y Palabras Misak: (Nam-trik)

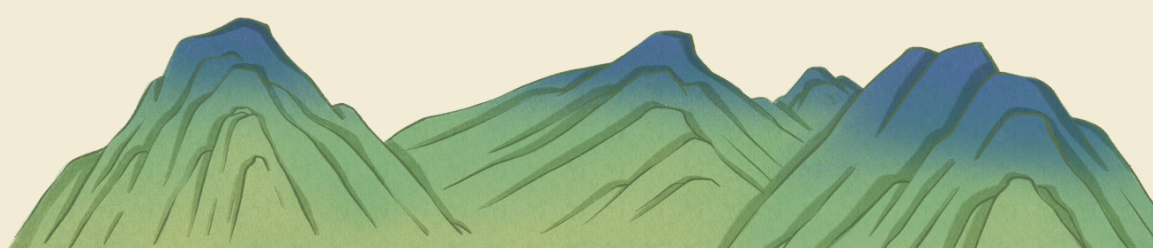
Incluir palabras o frases en el idioma Misak en las creaciones puede resaltar la importancia de su lengua materna y comunicación en la cultura.

Naturaleza y Agricultura:

La relación cercana con la naturaleza y la agricultura es central en la vida Misak. Pueden representar elementos naturales como montañas, ríos, cultivos y animales que son fundamentales para su subsistencia y estilo de vida.

Ceremonias y Ritos:

Pueden representar escenas o elementos relacionados con ceremonias y rituales tradicionales de la cultura Misak, como danzas, música y ofrendas.



Taller 5 "Descubriendo Nuestra Identidad Misak: Cotidianidad y Cultura"

Título del taller:

"Descubriendo Nuestra Identidad Misak: Conexión entre Cotidianidad y Cultura"

Objetivo:

El objetivo principal del taller es concientizar a los niños sobre la importancia de su identidad cultural y cómo la cotidianidad puede influir en esta conexión, destacando la riqueza cultural y la importancia de preservarla de generación en generación.

Duración: 3 horas

Materiales necesarios:

- Espacio adecuado para actividades lúdicas y creativas (preferiblemente al aire libre o en un aula amplia).
- Materiales de arte y manualidades (papel, colores, crayones, tijeras, pegamento, etc.).



- Grabadora de audio o dispositivos para grabar las ideas y opiniones de los niños (con el consentimiento de los padres/tutores).
- Tarjetas o fichas con preguntas o situaciones cotidianas relacionadas con la cultura Misak.

EJEMPLOS DE PREGUNTAS

• ¿Cómo te sientes al hablar en tu lengua materna en la escuela o en casa?

Esta pregunta aborda directamente la situación en la que algunos niños pueden sentir pena o incomodidad al hablar su lengua materna en entornos donde a veces predomina otro idioma. Su respuesta proporcionaría ideas sobre cómo la cotidianidad y el contexto influyen en su conexión con su identidad cultural y su lengua.

• ¿Qué tradiciones o celebraciones culturales de la comunidad Misak participas activamente?

• Esta pregunta permite a los niños reflexionar sobre su participación en actividades culturales y cómo la cotidianidad influye en su involucramiento con las tradiciones de su comunidad.

• ¿Qué costumbres o prácticas culturales te enseñan tus mayores en casa?

• Al explorar las enseñanzas culturales transmitidas por sus mayores, los niños pueden identificar cómo estas prácticas se integran en su vida diaria y cómo la cotidianidad se entrelaza con su identidad cultural.

- ***¿Qué te hace sentir más orgulloso de ser parte de la comunidad Misak?***

- Esta pregunta invita a los niños a reflexionar sobre aspectos positivos de su identidad cultural y cómo estos elementos influyen en su sentido de pertenencia y conexión con su comunidad en su día a día.

Estructura del taller

Reflexión grupal:

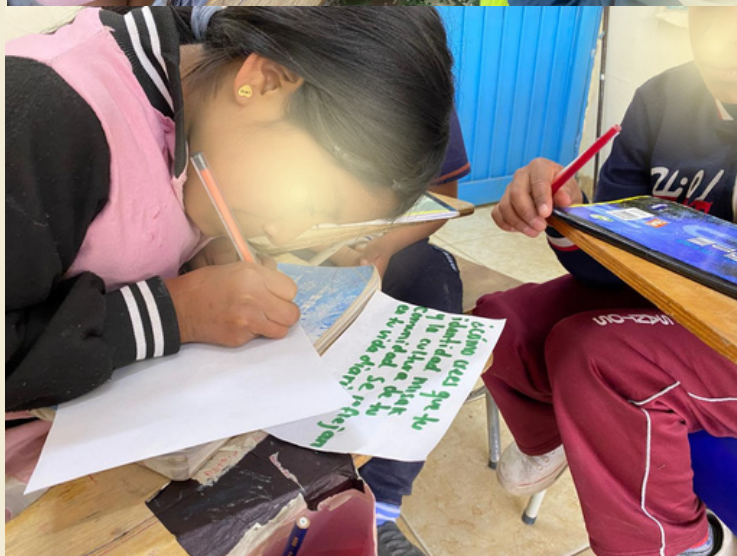
- Se facilita una conversación grupal donde los niños expresan sus emociones, opiniones y experiencias relacionadas con las situaciones presentadas en el juego.
- Se destaca la importancia de mantener viva la conexión con la identidad cultural Misak en la vida cotidiana.
- Se fomenta un diálogo abierto donde se resaltan las similitudes y diferencias en las percepciones de la identidad Misak entre los niños.

Cierre y compromiso:

- Se invita a los niños a seguir fortaleciendo su identidad por medio de acciones cotidianas.

Consideraciones adicionales:

- Es importante crear un ambiente de confianza y apertura para que los niños se sientan cómodos compartiendo sus experiencias y emociones durante el taller.



Taller 6 "Tejiendo Nuestra Historia: La Colcha de Eventos Culturales Misak"

Observación de los eventos culturales

Objetivo:

El objetivo del taller es recolectar y documentar los eventos culturales de la comunidad Misak, facilitando la comprensión y apreciación de estas tradiciones tanto para los niños como para el facilitador si no hace parte de la comunidad.

Duración:

Aproximadamente 2 horas.

Materiales necesarios:

Un pliego de cartulina grande para la base de la colcha.

Hojas blancas tamaño carta.

Colores, crayones, marcadores y lápices.

Tijeras y pegamento.

Cinta adhesiva.

Apuntes que los niños trajeron de sus casas sobre la actividad.

Actividades previas:

El día anterior al taller, los niños tienen la tarea de indagar con sus padres o mayores de casa sobre los eventos culturales que se realizan o realizaban en la comunidad. Estos los deben traer el día que se realice esta actividad.

Estructura del taller:

Bienvenida y presentación:

Saludo inicial y presentación del propósito del taller.

Explicación sobre la importancia de documentar y compartir los eventos culturales de la comunidad Misak.

Revisión de los apuntes:

Los niños comparten brevemente los apuntes que trajeron de casa, mencionando el evento cultural que investigaron.

Creación de las fichas:

Cada niño recibe una hoja blanca tamaño carta, la cual se corta por la mitad y quedan dos hojas medianas.

En una parte, los niños hacen un dibujo del evento cultural que investigaron, y en la otra parte, los niños escriben una explicación del evento en español y en su lengua materna (Namtrik).

Montaje de la colcha de eventos culturales:

Los niños recortan y decoran sus fichas si lo desean.

Se les indica cómo y dónde pegar sus fichas en el pliego de cartulina, que será la base de la colcha.

Cada niño pega su dibujo y la explicación correspondiente en la cartulina, creando así la "colcha" de eventos culturales.

Exposición y diálogo:

Una vez que todas las fichas están pegadas, se realiza una exposición grupal donde cada niño explica su dibujo y el evento cultural que representa.

Se fomenta un diálogo reflexivo sobre la importancia de estos eventos y cómo se conectan con su identidad cultural.

Cierre y reflexión:

Se hace un cierre con un mensaje de orgullo y valoración de su identidad cultural Misak, así como las mismas tradiciones o eventos culturales que se llevan a cabo en la comunidad.

Socializar y reflexionar con los niños sobre estos eventos, escucharlos.

Se anima a los niños a seguir investigando y valorando sus tradiciones y a compartirlas con otros.

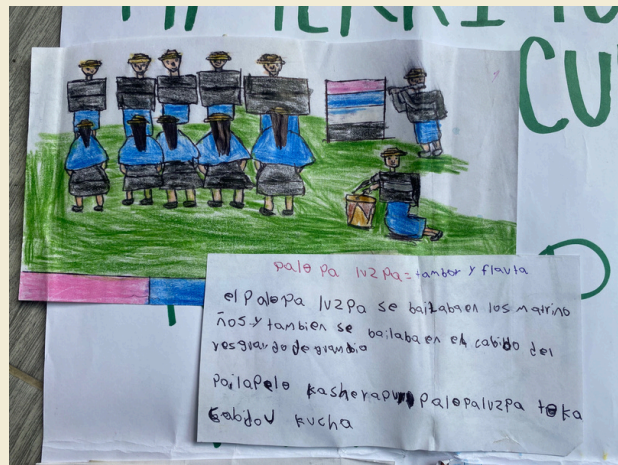
Consideraciones adicionales:

Crear un ambiente de respeto y apoyo para que los niños se sientan cómodos compartiendo sus conocimientos y experiencias.

La "colcha de eventos culturales" puede quedar expuesta en el salón de clase como un recordatorio constante de la riqueza cultural de la comunidad Misak.

Se podría fotografiar la colcha final y hacer una copia digital para preservarla y compartirla con otros miembros de la comunidad o en eventos escolares.

Este taller no solo ayudará a los niños a comprender y valorar sus narrativas culturales, sino que también permitirá a la profesora o facilitador empaparse de las tradiciones y eventos culturales de la comunidad Misak.



Taller 7: "El Eco de Nuestra Voz: Reflexión y Caminos para el Futuro"

Taller Final

Objetivo:

Socializar con la comunidad los hallazgos obtenidos a lo largo del proceso, mostrando cómo los niños perciben su identidad cultural y qué aspectos de la transmisión cultural han cambiado. A partir de este diálogo, se entregarán estrategias para fortalecer la identidad Misak en las nuevas generaciones.

Metodología

Se desarrollará en un círculo de la palabra alrededor del fogón, espacio sagrado de diálogo en la comunidad. Se compartirá un alimento tradicional como símbolo de unidad y cierre del proceso.

1. Apertura y bienvenida

Saludo y agradecimiento a la comunidad por su participación y recordatorio del camino recorrido en los talleres previos.



2. Presentación de hallazgos

Percepción de los niños sobre su identidad cultural:

- ¿Cómo ven los niños su cultura, su lengua y su territorio?
- ¿Qué símbolos, historias o costumbres destacan en sus narrativas?
- ¿Qué han expresado los niños sobre la pérdida de tradiciones?
- ¿Cuáles son las barreras que enfrentan para hablar su lengua materna o practicar sus costumbres?
- ¿Cómo influye la cotidianidad y la modernidad en su conexión con la identidad Misak?

3. Círculo de la palabra: Reflexión comunitaria

Se abrirá el diálogo con los mayores, sabedores y familias para reflexionar sobre lo expuesto. Se usarán preguntas guía para fomentar la conversación:

- ¿Les sorprenden los hallazgos?, ¿Por qué?
- ¿Cómo se puede fortalecer la identidad cultural en la vida cotidiana?
- ¿Qué papel juegan los adultos en este proceso?
- ¿Qué prácticas ancestrales pueden recuperarse o reforzarse en la educación y el hogar?

4. Entrega de estrategias a la comunidad

Se presentará un conjunto de estrategias prácticas para fortalecer la identidad cultural en la comunidad, como:

Reforzar los círculos de la palabra en familia.

Promover el uso cotidiano de la lengua materna con los niños.

Crear espacios comunitarios para narrar historias y mitos tradicionales.

Integrar la identidad cultural en la educación formal e informal.

Fortalecer la relación con el territorio a través de actividades tradicionales.

Nota: Se abrirá un espacio para que la comunidad complemente o adapte estas estrategias según sus necesidades.

5. Cierre simbólico: "Tejiendo el Futuro"

Reflexión final a cargo de un mayor o líder espiritual de la comunidad.

Cada asistente compartirá en una palabra o frase su sentimiento respecto al proceso vivido.

Entrega de un objeto simbólico a la comunidad (puede ser una recopilación de los trabajos de los niños en un cuaderno, o un mural con frases clave del proceso).

Compartir un alimento tradicional como símbolo de unión y agradecimiento.





Caja de herramientas: Sugerencias Pedagógicas para replicar la experiencia

Esta cartilla, ofrece un camino pedagógico adaptable a otros contextos educativos o comunidades. A continuación, se presentan algunas herramientas y recomendaciones didácticas para aplicar los talleres o crear experiencias similares:

- **Trabajar desde lo vivencial y lo sensible:** iniciar cada actividad desde las experiencias cotidianas de los niños (el clima, la comida, la familia, el idioma), como punto de partida para resignificar su cultura.
- **Incluir lenguajes múltiples:** fomentar el uso del dibujo, la pintura, la escultura y el relato oral como formas legítimas de construir conocimiento.
- **Activar la memoria comunitaria:** invitar a los niños a hablar con sus mayores antes de algunos talleres, para traer historias, símbolos o rituales que luego puedan representar.
- **Fortalecer el diálogo intergeneracional:** siempre que sea posible, incluir a sabedores, madres, abuelas y mayores en los espacios pedagógicos, para tejer conocimientos desde distintas generaciones.
- **Respetar los ritmos del territorio:** no forzar los tiempos de creación. Dejar que los procesos fluyan de acuerdo con los ritmos de la comunidad.
- **Valorar la lengua propia:** si se trabaja con una comunidad que tiene lengua originaria, promover su uso en canciones, palabras claves, saludos o descripciones dentro de los talleres.

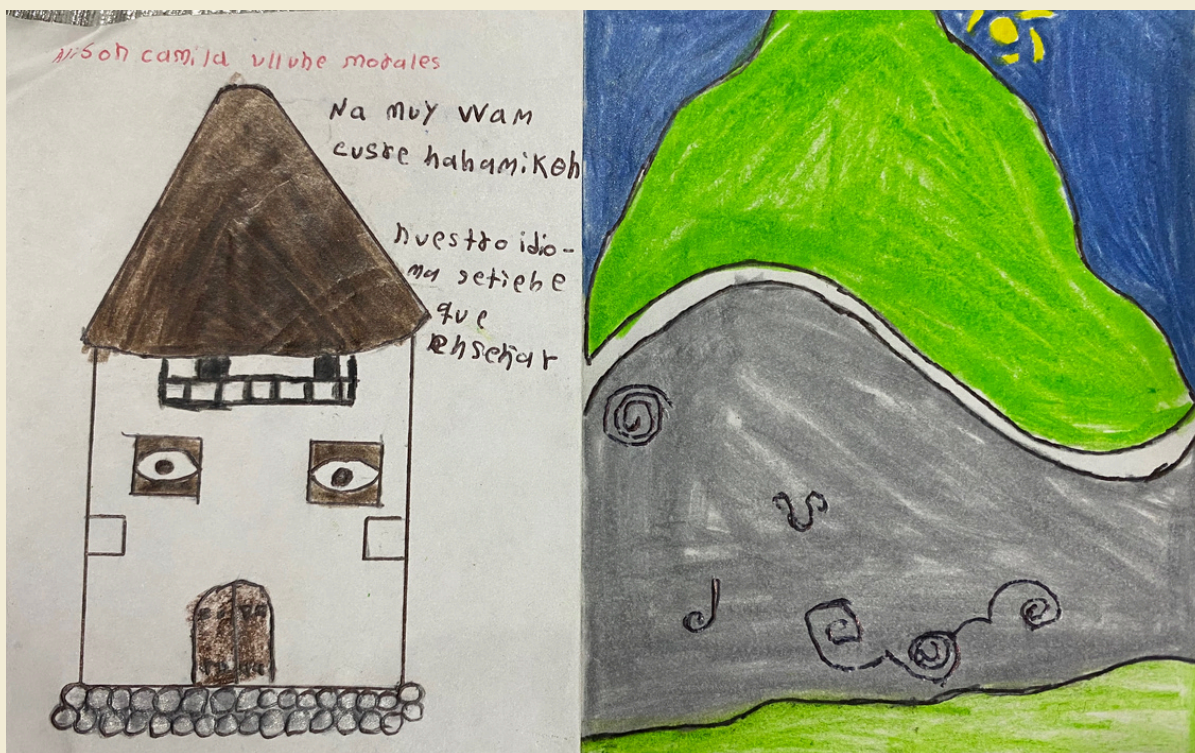
CONCLUSIONES

Esta cartilla más que un recurso pedagógico es el reflejo de un proceso tejido con voces, colores, relatos y saberes que emergen del territorio Misak. A través de talleres, videos, palabras en Namtrik, dibujos, juegos y memorias colectivas, fue posible construir un camino educativo enraizado en la identidad y la cosmovisión propia. Lo que aquí se presenta es fruto del encuentro con el territorio, con niñas, niños, sabedores, madres y docentes, que con paciencia y sabiduría mostraron que la educación jamás termina.

Cada actividad propuesta, a parte de ser una metodología, fue un acto de siembra. Se sembró orgullo y territorio. Se reconoció que la palabra ancestral tiene fuerza, que las niñeces tiene voz, y que cuando ellos bailan, cantan, preguntan y pintan su cultura, están también haciendo memoria, historia e identidad. Esta experiencia demostró que las narrativas culturales son un presente vivo que sigue latiendo en las montañas, en los fogones, en las adivinanzas y en los sueños de las nuevas generaciones.

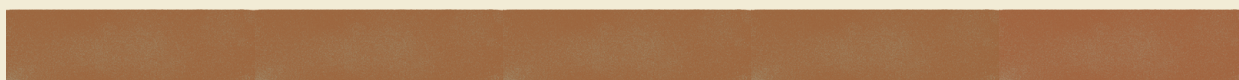
El camino recorrido reafirma que la Educación Propia se construye desde adentro, desde lo que somos y sentimos como pueblo. Es un proceso pedagógico que abraza lo espiritual, lo colectivo, lo territorial y lo creativo. Así, esta cartilla no solo pretende enseñar sobre el pueblo Misak, sino que también acompañar la enseñanza que el mismo hace desde sus saberes. Por eso, cada página invita a escuchar más allá de lo escrito, a mirar más allá de lo visible, y a aprender con el corazón.

Con esta cartilla se abre una posibilidad, no un cierre. Es una invitación a seguir creando, a fortalecer las identidades y el orgullo cultural entre distintas generaciones, a cuidar la lengua y el pensamiento propio, a soñar y tejer juntos, teniendo en cuenta que preservar la identidad es también una forma de resistencia y de amor. Cuando un niño Misak habla en su lengua, cuenta una adivinanza, baila el Kaporal o canta el himno con la fuerza de sus ancestros, entonces el futuro se vuelve raíz.



BIBLIOGRAFIA

- Latorre, A. (2003). La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa. Editorial Graó.
- Proyecto Educativo Misak – PEM. (2015). Proyecto Educativo Comunitario del Pueblo Misak. Sistema Educativo Indígena Propio – SEIP. Consejo Regional Indígena del Cauca – CRIC
- Gutiérrez, D. (1998). Identidad étnica y territorio en los Andes colombianos: el caso de los Guambianos. Editorial XYZ...
- Zambrano, C. (2018). Narrativas orales y cosmovisión en comunidades indígenas de Colombia. Bogotá: Editorial Universidad Nacional.
- UNESCO (2003). Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial.
- Lewin, Kurt. (1946). Action research and minority problems. Journal of Social Issues, 2(4), 34–46.
- Tróchez, Flor Ilva. (2014). La palabra del origen y el lugar del saber. En: Memorias del Congreso de Educación Propia Intercultural. Universidad del Valle – Programa de Formación de Maestros Indígenas.





NARRATIVAS CULTURALES

Laura Natalia Guerrero Botero



